

## ՄԵՐ ԱՆԿԻՆԵՆ

### ԱՆՊԱՏԻԺ ՄՆԱՑԱԾ ՈՃԻՐԻ ԴԱԲԱԴՐԱԿԱՆ ՀԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

ՏՕԳԹ. Ա. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

Թուականէս տասը տարիներ առաջ, օտարին՝ բուրբ ու ռուսին դարաւոր ենթակայութեան ետք, որպէս անկախ պետութիւն վերահաստատուելու, գործադրուելու և վերածաղկելու սեփն գտնուող նորակախ Հայաստան աշխարհ, 1999-ի Հոկտեմբեր 27-ին, վերստին ինկաւ այդ դժիխեմ, ստրկական կացութեան մէջ, այս անգամ իրենց սեփական ժողովուրդի ծոցէն ծնած հայաւուն իշխանաւորներ՝ այսպէս կոչուած նախագահի, նախարարի, եւ ապահովական ուժերու հրամանատարութեան դաւադիր տնօրինութեամբ:

Հայրենի երկնական մարի վրայ սեւ ամպեր կուտակած Հոկտեմբերի 27-ի այդ չարագուշակ օրը, Յունանեան անուն դաւադիրը, իր ռեժիմին վտանակի մը գլուխը անցած, անվտանգ, անարգել եւ սահուն՝ մուտք գործեց Ազգային ժողովէն ներս, արեւմտապաշտօնի մէջ գգնեցելով հոյս մը հայ ազգին եւ հայրենիքին նուիրեալ ղեմներ, գլխաւորութեամբ Ազգային ժողովի նախագահ, վաստակաշատ Կարէն Տէմիրճեանի եւ Հանրապետութեան նախարարաց խորհուրդի պետ՝ ազգային հերոս Վազգէն Սարգիսեանի՝ որոնք հայրենիքի պայծառ գալիքի վրայ բացուող լուսաշող ապագայի կերտման գրաւականներէն էին:

Ինչպէ՞ս կը բացատրուի այն՝ որ այսօր տասներորդ տարին ըլլալով, Հոկտեմբեր 27-ի՝ համագրայնօրէն դատապարտուած, եւ իշխանութիւններու կողմէ լոռութեամբ դիմագրաւուած այդ քաղաքական ստորին ռեժիմի բացայայտման պահանջատիրութիւնը նենգօրէն կ'անտեսուի մինչեւ օրս: Այդ անտեսումը առաւել եւս կը բացայայտէ շրջանաւարտ, ապօրէն նախագահ Ռոպէր Քոչարեանի եւ այդ օրերու պաշտպանութեան եւ ապահովութեան նախարար ու ներկայի գործող, Քոչարեանի նակատագրակից նախագահ՝ Սերժ Սարգիսեանի մեղսակցութիւնը:

Տարակոյս չկայ, որ այս եղբայրասպան ռեժիմը նիւթողներ՝ Քոչարեան, անոր մեղսակից Սերժ Սարգիսեան, ռեժիմը գործողներն ու անոնց ետին կանգնած օրինագանց սահմանադրական գրասենեակները, ռեժիմը գործելու սիրոյն չէր որ գործեցին ռեժիմը 1999 Հոկտեմբեր 27-ին, հայրենի Ազգային ժողովէն ներս: Անոնք, իշխանութեան տիրանալու առաջին իսկ օրէն սկսեցին նիւթելու, որոնալու մեր ներկայ օրերուն իրենց պայթեցնելիք

## ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ՆՇՈՒԵՑԱԻ «ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 27-Ի» ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԸ

«ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 27-Ի ՈՃՐԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆԸ ՄՆԱԼՈՒ Է ՈՐՊԵՍ ՀԱՅԱԿԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԱԿԱՏԻ ԱՍՕԹԱԼԻ ԽԱՐԱՆ».- ԸՍՈՒԿԸ Է ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՆԿՐԵՍԻՆ

1999-ի Հոկտեմբեր 27-ին Նաիրի Յունանեանի գլխաւորած զինեալ ահաբեկչական խումբը, ներխուժելով Հայաստանի խորհրդարանի նիստերու դահլիճ, զնդակահարեց 8 պետական գործիչներու: Ահաբեկչութեան զոհ գացին Ազգային ժողովի նախագահ Կարէն Դեմիրճեան եւ վարչապետ Վազգէն Սարգսեան, խորհրդարանի փոխնախագահներ Եուրի Բախչեան եւ Ռուբէն Միրոնեան, պատգամաւորներ Միքայէլ Քոթանեան, Հենրիկ Աբրահամեան, Արմենակ Արմենակեան եւ նախարար Լեոնարտ Պետրոսեան:

Երեքշաբթի օր, Հայաստանի մէջ նշուեցաւ ողբերգական այդ թուականի տասնամեակը ու այս առթիւ իշխանութեան ներկայացուցիչները Սերժ Սարգսեանի գլխաւորութեամբ, եւ ընդդիմութիւնը՝ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի գլխաւորութեամբ առանցին-առանցին այցելեցին Եւրաբլուր ու Կոմիտասի անուան պանթէոն՝ յարգանքի տուրք մատուցելու ոճրագործութեան զոհերուն յիշատակին:

Առաւօտեան Սերժ Սարգսեան այցելեց Եւրաբլուր, ուր ծաղիկներ դրաւ Հոկտեմբեր 27-ին սպանուած վարչապետ Վազգէն Սարգսեանի շիրիմին: Ան մերժեց պատասխանել լրագրողներու հարցերուն՝ յայտնելով, որ հարցերու պատասխանելու օրը չէ: Եւրաբլուրէն Սերժ Սարգսեան ուղղուեցաւ Ազգային ժողով, որու



Լեւոն Տէր-Պետրոսեան եւ Վազգէն Սարգսեանի մայրը՝ Տիկ. Կրեթան կ'ողջագուրուին Նաիրուրի մէջ

այգիէն ներս տեղի ունեցաւ «Հոկտեմբերի 27-ի» զոհերու յիշատակը յաւերժացնող յուշակոթողի բացման արարողութիւնը: Այս արարողութեան «Հոկտեմբերի 27-ի» զոհերու հարգատենէն ներկայ էին Վազգէն Սարգսեանի ծնողները, Կարէն Դեմիրճեանի որդին եւ այլքին, Եուրի Բախչեանի եւ միւս զոհերու կանայք: Եուրի Բախչեանի այլքին, Անահիտ Բախչեան, «Ազատու-

թիւն» ռատիոկայանի հետ իր ունեցած գրոյցի ընթացքին զարմանք յայտնեց յուշակոթողը Ազգային ժողովի ցանկապատէն ներս կանգնեցնելու կապակցութեամբ: «Լաւ կը լինէր, որ հասարակութեանը հասու լինէր: Բայց բերեցին այստեղ, որովհետեւ կայ մեղքի գագցում, որը թոյլ չի տալիս ամբողջ հասարակութեանը յստակօրէն

## ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲՈՆԱՐԱՐՔՆԵՐ ՓԱՇԻՆԵԱՆԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԹԱՑՔԻՆ

Հոկտեմբերի 26-ին, Նիկոլ Փաշինեանի դատաւարութեան ընթացքին դատարանի շուրջ հաւաքուած խաղաղ ցուցարարներու նկատմամբ ոստիկանութիւնը գործադրած է բռնարարքներ: Սադրանք կազմակերպելով, անոնք յարձակած են հաւաքուած ժողովուրդի վրայ, քաշքշել, ծեծել, ապա գանոնք դուրս քշած են դատարանի բակէն: Երկու երիտասարդներ՝ Սարգիս Խաչատրեան եւ Սարգիս Գէորգեան տարուած են ոստիկանութիւն, սակայն հետագային ազատ արձակուած են: Մէկ կին մարմնական վնասուածքներով տեղափոխուած է հիւանդանոց:

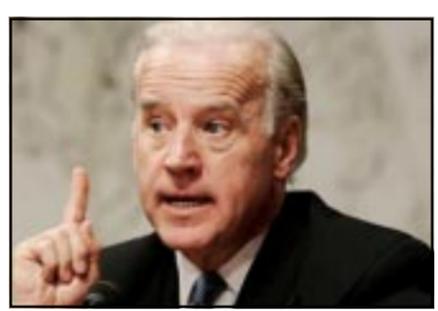
«Հայ Ազգային Գոնկրէսը կը դատապարտուի է ոստիկանական վայրագութիւնները եւ հաւաստիացնում, որ նմանօրինակ դէպքերը ամենեւին չեն ազդելու մեր վճռականութեան վրայ, ընդհակառակը՝ բազմապատկելու են մեր շարքերը

## ԶՕ ՊԱՅՏԸՆ. «ԿԱՐԵԼԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱԲԵԼԻՆ, ԲԱՆ ԿՏԱՆԳՆԵՐԸ»

«Ազատ Եւրոպա-Ազատութիւն» ռատիոկայանին հետ իր ունեցած հարցազրոյցի ընթացքին Միացեալ Նահանգներու փոխնախագահ Ջօ Պայտըն յայտնած է որ, Հարաւային Կովկասի ժողովուրդները սկսած են հասկնալ, որ իրենց սեփական շահը առաւել ընդարձակ համագործակցութեան մէջ է:

«Մեծ ազգերն ու մեծ դաշինքները կ'օգտուին փոփոխութիւններու ընձեռած առաւելութիւններէն եւ գանոնք կը դարձնեն հնարաւորութիւններ: Ես կ'ողջունեմ պետական քարտուղար Քլինթընի ջանքերը. դուք տեսաք՝ ինչ կատարուեցաւ Թուրքիոյ եւ Հայաստանի միջեւ, դուք կը տեսնէք ինչ կը կատարուի այժմ միւս՝ երկարատեւ եւ լուծում չստացած խնդիրներուն մէջ».- Ըսած է Պայտըն:

Կարծիք յայտնելով, որ տարածաշրջանի երկրները սկսած են հասկնալ, որ ընդարձակ համագործակցութիւնը կը բխի իրենց սեփական շահերէն՝ Ջօ Պայտըն ըսած է. - «Այդ համագործակցութեան դրողը ոչ թէ սէրն է, այլ անհրաժեշտութիւն



Միացեալ Նահանգներու փոխնախագահ Ջօ Պայտըն

ու կարիքը»: «Շատ բարդ ժամանակաշրջան կը սպասուի, որ վտանգներ կը պարունակէ, սակայն, ես կը պնդէի, որ հնարաւորութիւնները աւելի են, քան վտանգները: Ես առաւել դրական, քան բացասական զարգացումներ կը տեսնեմ, սակայն այս ամէնը հմտութիւններ եւ աւելի շատ յաջողութիւն կը պահանջէ: Այնպէս որ, մենք կ'աշխատինք մեր բարեկամներու հետ Թուրքիայի, Եւրոպայի, Կենտրոնական Եւրոպայի եւ Կովկասի երկրներու, որոնք իսկական փոփոխութիւններու առջեւ կանգնած են», - ասել է ԱՄՆ-ի փոխնախագահը:

ՎԱՅԱՏԱՆԵԱՆ ՄԱՍԻՍ

ՕՐՈՒԱՆ ԸԱՐՅԵՐՈՒՆ ԵՏ ՖՈՒԹԳՈՒԼԱՅԻՆ ԴԻՒԱՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՊՏՈՒՂՆԵՐԸ

Գ. ԽՈՏԱՆՆԱՆ

Սերժ Սարգսեանի նախաձեռնութեամբ սկսած՝ Հայաստանի եւ Թուրքիոյ միջեւ «ֆութպոլային դիւանագիտութեան» մասին տակաւին երկար պիտի խօսուի ու գրուի: Սակայն շօշափելի արդիւնքներու մասին արդէն իսկ ականատես կ'ըլլանք օրըստօրէ, չստկապէս որ անոնք կու գան անմիջականօրէն հարուածելու Հայաստանի ու հայութեան աշխարհաքաղաքական շահերուն:

Միջազգային լրատուամիջոցները կը հաղորդեն թէ, մի քանի օր առաջ Աւստրիոյ մայրաքաղաք Վիեննայի մէջ տեղի ունեցած է եւրոպայի Ապահովութեան եւ Համագործակցութեան հովանիին տակ գործող ու դարաբաղեան հարցի գծով երկար տարիներէ միջնորդական աշխատանքներ տանող Միւնխի ինստիտուտի համախառնակներու հերթական հանդիպումը, որուն առաջին անգամ ըլլալով մասնակցած է նաեւ Թուրքիոյ ներկայացուցիչը՝ արտաքին գործոց փոխնախարարի մակարդակով:

Այսպիսով, երկիր մը, որ բացայայտ կողմ է հայ-ատրպէյճանական հակամարտութեան մէջ եւ որու արտաքին գործոց նախարարը կը յայտարարէ ըսելով թէ, «Ատրպէյճանի հողերը մեզի համար նոյնքան սուրբ են որքան թրքական հողերը», կ'ընդգրկուի միջնորդական առաքելութեան մէջ:

Այս իրողութիւնը անմիջական հետեւանք է Հայաստանի փաստացի ղեկավարի անգղոյշ ու անհեռատես քայլերուն, որոնք արդէն իսկ կու գան հարուածելու մեր ազգային անվտանգութեան, որու գլխաւոր օղակներէն մին կը հանդիսանայ Արցախն ու անոր պաշտպանութիւնը:

2008-ի Սեպտեմբերին, երբ Թուրքիոյ նախագահ Ապտուլլահ Գիւլ այցելեց Երեւան ներկայ գտնուելու Հայաստան-Թուրքիա ֆութպոլի առաջին խաղին ու այդ առթիւ յայտարարեց թէ, իր երկիրը պատրաստ է միջնորդի դեր ստանձնելու Հայաստանի ու Ատրպէյճանի միջեւ, Սերժ Սարգսեան անմիջապէս ողջունեց իր հիւրի այս խօսքերը, պատուհան բանալով թրքական միջամտութեան առջեւ:

Գաղտնիք չէ, որ վերջին մի քանի տարիներուն Թուրք դիւանագիտութիւնը կ'արձանագրէ սրընթաց յաջողութիւններ: Ներկայիս Թուրքիա դարձած է տարածաշրջանային հզօր պետութիւն, որ իր ազդեցութիւնը սկսած է տարածել արաբական աշխարհի վրայ, ուր երկար տասնամեակներ վերապահութիւն եւ անվտանգութիւն գոյութիւն ունէր իր նկատմամբ: Թուրքիա հանդէս կու գայ միջնորդի դերով ոչ միայն Սուրիոյ եւ Իսրայէլի միջեւ, այլ նաեւ միջին արեւելքի բազմաթիւ այլ տաք կէտերուն մէջ:

«Ֆութպոլային դիւանագիտութեան» շնորհիւ, Թուրքիա կը յաջողի ներթափանցել նաեւ դէպի Կովկաս, չէզոքացնելէ ետք Հայաստանի գործօնը, որ մինչեւ օրս իր դէմ ցցուող միակ արգելքն կը հանդիսանար:

Ներկայացուած առիթները լաւագոյնս օգտագործելու ատակ թուրք դիւանագիտութիւնը, վերջերս ստորագրուած երկու Արձանագրութիւններուն ընդմէջէն, ոչ միայն կը հետապնդէ հայաստանի հետ բարի դրացիական յարաբերութիւններ հաստատելու հարցը, այլ առաջին հերթին կը փորձէ հասնիլ դէպի Ատրպէյճան անխափան ճանապարհ ունենալու իր նպտակին, որուն կը ձգտէր խորհրդային միութեան տապալումէն ասդին:

Հայաստանի ղեկավարները որքան ալ որ մերժեն ընդունիլ, սակայն փաստը կը մնայ փաստ, որ Հայ թրքական յարաբերութիւններու նման եղանակով զարգացումը տեղի կ'ունենայ ի վնաս Լեռնային Ղարաբաղի ու Հայաստանի շահերուն:

Ասոր ցայտուն օրինակներէն մին կը հանդիսանայ Միջազգային ձգնաժամային խումբի եւրոպական ծրագրի ղեկավար Սաբինա Ֆրէյզլըրի այն յայտարարութիւնը, թէ Թուրքիոյ հետ յարաբերութիւններու նորմալացումը Հայաստանը կը մղէ Ատրպէյճանի հետ բանակցութիւններու ընթացքին առաւել ճկուն դիրք բռնելու:

Իր միտքը զարգացնելով Ֆրէյզլըր ըսած է թէ, Հայաստան «գրաւուած տարածքներու» վերահսկողութիւնը պահելու փաստարկ կը ներկայացնէր այն, որ կը գտնուի մեկուսացուած վիճակի մէջ, եւ այդ տարածքներու կարիքն ունի որպէս սեփական պաշտպանութեան ապահովութիւն: Հետեւաբար, Թուրքիոյ հետ սահմանի բացման պարագային Հայաստան չի կրնար այլեւս օգտագործել այդ մօտեցումը, քանի որ Հայերը ելք կ'ունենան դէպի աշխարհ:

Միջազգային կազմակերպութիւններու եւ արեւմտեան պետութիւններու տեսակէտները արտայայտող ձգնաժամային խումբը այսպիսով ըսել կ'ուզէ թէ, Հայաստան այսուհետեւ չի կրնար թրքական շրջափակումը որպէս «պատրուակ» օգտագործել եւ պարտաւոր է 7 շրջանները յանձնել Ատրպէյճանին:

«Ֆութպոլային դիւանագիտութեան» շնորհիւ Հայաստան մխրճուեցաւ ոչ հայանպաստ գործընթացներու մէջ, իսկ Թուրքիա, քայլ առ քայլ կը յաջողի հասնիլ իր բոլոր ծրագրերներու իրականացման:

Հայաստանեան «Շօր» կայքէջին վրայ գետեղուած մէկ ծաղրանկարը, բաւական խօսուն է այս առումով: Սերժ Սարգսեանի եւ Հիլըրի Բիլինթոնի միջեւ տեղի կ'ունենայ հեռաձայնային խօսակցութիւն, որու ընթացքին Սարգսեան կ'ըսէ «Էս Թուրքերը մեզ զցում են», որուն Տիկ. Բիլինթոն կը պատասխանէ. «Էդ մասին պէտք էր ֆութպոլ խաղալուց առաջ մտածել: Պայ-Պայ...»:

Այժմու դրութեամբ, Հայաստանի իշխանութիւններուն առջեւ գտնուող բոլոր ելքերն ալ կ'առաջնորդեն դէպի փակուղի, որմէ դժուար թէ անոնք կարողանան դուրս գալ, առանց հրաժարական ներկայացնելու, բան մը որու համար պէտք եղած քաջութիւնը չունին տակաւին:

ԸԱՐՅԱԴՐՈՒՄՆԵՐ ԸԱՅ-ԹՐԶԱԿԱՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՌԹԻ

ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ԴԱԻԻԹԵԱՆ

Հակառակ անոր որ Օգոստոս 31, 2009-ին յայտարարուած հայ-թրքական ծանօթ Արձանագրութիւններու վրայէն անցած են զրեթէ 2 ամիսներ, սակայն եւ այնպէս այդ առթիւ բարձրացած փոթորիկը տակաւին չէ հանգչած ու կը շարունակէ պղտորել շատերու տեսողութիւնը: Պատճառները պէտք է փնտռել մասամբ անոնց մօտ, որոնց հաշտոյն կու գայ նման պղտոր իրավիճակի շարունակութիւնը, եւ մասամբ ալ ցորենը յարդէն գատելու ներազգային գործընթացներու տկարութեան վրայ:

Այս յօդուածի նպատակը բարձրացնելն է որոշ հարցադրումներ, որոնց պատասխաններու որոնումը կրնայ նպաստել իրավիճակի յստակեցման ընթացքին եւ ճիշդ քայլերու որդեգրման, որոնք մեզ դուրս կրնան հանել այս անելային կացութենէն:

Ներքին Ազգակներ

- Ինչպիսի՞ արդիւնաւէտ հասարակական քննարկումներ կարելի է կայացնել, երբ Հայաստանի բոլոր հեռուստակայաններն ալ կ'ենթարկուին նախագահական պալատի հրամանին:

- Արդեօ՞ք Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիային ներս եւ կամ մեր 50 կուսակցութիւններու հետ սարքուած դուպակ խորհրդակցական նիստերը հասարակական քննարկում կարելի՞ է նկատել:

- Երբ մարդիկ կը հետապնդուին ու կը բանտարկուին իրենց քաղաքական հայեացքներուն համար, արդեօ՞ք այդպիսի միջոցառումի մէջ կարելի է արդիւնաւէտ հասարակական քննարկում կայացնել:

- Տրամաբանակա՞ն է, որ աւելի քան 10 տարիներէ ի վեր Հայաստանի իշխանութեանց բոլոր կեղծիքներուն, անիրաւութեանց ու սահմանադրական խախտումներուն աչք փակած ու անոնցմէ օգտուած ուժերը (օրինակ, ՀՅԴ, Օրինաց Երկիր ու Բարգաւաճ Հայաստան) կարենան յանկարծ հանդէս գալ յանուն արդարութեան եւ օրինականութեան:

Արդեօ՞ք Սահմանադրական Դատարանը ի վիճակի է քննարկել այս Արձանագրութեանց սահմանադրականութիւնը եւ գալ անաչառ որոշումի, երբ Սերժ Սարգսեան, Սփիւռքեան իր շրջապտոյտի ընթացքին, իր հետ քարշ կու տար Դատարանի նախագահ՝ Գաղիկ Յարութիւնեանին:

- Եթէ Հայաստանի մէջ ունենայինք ժողովուրդի վստահութիւնը վայելող իշխանութիւններ, արդեօ՞ք ստիպուած պիտի ըլլայինք ընդունիլ մեր վրայ պարտադրուող այս Արձանագրութիւնները:

- Եթէ այս Արձանագրութիւնները, ըստ էտուարտ Նալպանտեանի եւ Սերժ Սարգսեանի յայտարարութեանց, «ոչ մի փոփոխութեան ենթակայ չէին, ուրեմն ի՞նչ հարկ կար անոնց «քննարկման» բեմադրութեանց:

- Կարելի՞ է հաւատք ընծայել Սերժ Սարգսեանի այն յայտարարութեան թէ կը կարեւորէ Սփիւռքի կարծիքը, երբ բանտերու մէջ կը պահէ Արցախեան ազատամարտին իրենց կեանքը վտանգած

սփիւռքահայեր, որոնք չեն բաժնոր իր քաղաքական հայեացքները.

Արտաքին Ազգակներ

- 1993-ին Թուրքիան Հայաստանի հետ սահմանը փակեց որպէս հակազդեցութիւն Արցախեան ճակատի վրայ հայկական ուժերու յաղթանակներուն: Տրամաբանակա՞ն է, որ սահմանը վերաբանայ, անտեսելով Արցախեան ճակատի իրավիճակը:

- Որքանո՞վ տրամաբանական է «Իրականացնել պատմական փաստաթղթերի եւ արխիւների գիտական, անկողմնակալ ուսումնասիրութիւն» հայ-թրքական պատմաբաններու յանձնաժողովին մէջ երբ թրքական քրէական Օրէսնորութեան թիւ 301 յօդուածով բանտարկութեան կ'են թարկուին հայկական Յեղասպանութեան ի նպաստ արտայայտողները:

- Եթէ այս Արձանագրութիւնները կը վերաբերին միայն հայ-թրքական յարաբերութեանց բարելաման, ինչպէ՞ս բացատրել ԱՄՆ-ի Ռուսիոյ, Ֆրանսայի, Եւրոպական Միութեան, Զուիցերիոյ արտաքին գործոց նախարարներու ներկայութիւնը եւ վերահսկողութիւնը ստորագրման արարողութեանց:

- Ի՞նչ կապ ունի այս տարուան ընթացքին, Արեւմտեան, Ռուսական, եւ Ասիական աղբիւրներէ Հայաստանի տրամադրուող աւելի քան 1.8 միլիարտ տոլարի յատկացումները Արձանագրութեանց եւ Արցախեան հարցի հետ: Յստակեցնենք որ այս գումարը կը գե-

Շարք էջ 19

ՄԱՍԻՍ ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ ՊԱՇՏՏՈՒԹԵՐԹ ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԶՆԱՎԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի ԽՄԲԱԳԻՐ՝ ՏՕԲԹ ԱՐՇԱԿ ՊԱՉԱՆՏԵԱՆ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿԱԶՄ ՊԱՐԻԷԼ ՄՈՒՅԵԱՆ ՍԱՅԱԿ ԹՈՒԹԵԱՆ ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ՊԻԻԹԵԱՆ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ ԼԵՆԱ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Դեռ. (626) 797-7680 Ֆաքս. (626) 797- 6863 E-Mail: massis2@earthlink.net http://www.massisweekly.com MASSIS Weekly Organ of the Armenian Social Democratic Hunchakian Party of Western USA 1060 N. Allen Ave. Pasadena, CA 91104 Phone: (626) 797-7680 Fax: (626) 797-6863 (USPS 667-310) (ISSN 0744-334X) Published Weekly Except Two Weeks in August ANNUAL SUBSCRIPTION RATES: USA \$50.00, Canada \$60 (Second Class), \$75.00 (Air Mail) Overseas \$85.00 (2nd Class Mail), \$125.00 (Air Mail). All payments must be made in US funds & Drawn on US banks. Periodicals Postage Paid at Pasadena CA. Please Send Address Change To MASSIS WEEKLY 1060 N. Allen Ave. Pasadena, CA 91104

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՍՏԵՓԱՆ ԴԵՄԻՐՇԵԱՆ.-«ՉԼԻՆԵՐ 27-Ը՝ Կ՛ՈՒՆԵՆԱՅԻՆՔ ԲՈԼՈՐՈՎԻՆ ԱՅԼ ԵՐԿԻՐ»

«Ա1+»: «Եթէ չլինէր 27-ի ոճրագործութիւնը՝ մենք այսօր կ'ապրէինք միանգամայն այլ երկրում, կը լինէր լրիւ ուրիշ բարոյահոգեբանական մթնոլորտ, չէր լինիր անպատժելիութիւնն ու ամենաթողութիւնը»,- Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործութիւնից 10 տարի անց «Ա1+»-ի հետ զրոյցում ասաց ՀԺԿ նախագահ Ստեփան ԴեմիրՇեանը, որը գտնում է, որ իշխանութիւնների կողմից ոչինչ չարուեց ոճրագործութիւնը կանխելու, սակայն ամէն ինչ արուեց այն կոծկելու համար:



ՀԺԿ նախագահ Ստեփան ԴեմիրՇեան

«Այս իշխանութեան օրօք ամբողջական բացայայտում սպասել չի կարելի, սակայն վաղ, թէ ուշ իրականութիւնը բացայայտուելու է: Դա մեր պետութեան արժանապատուութեան հարցն է: Միայն ամբողջական բացայայտմամբ կը յաղթահարենք Հոկտեմբերի 27-ի բացասական հետեւանքները»,- ասաց Ստեփան ԴեմիրՇեանը:

Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործութիւնն, ըստ նրա, ծանրագոյն յանցագործութիւն էր ուղղուած պետութեան եւ ժողովրդի դէմ եւ դրա ամբողջական բացայայտումը պետութեան կարեւորագոյն խնդիրը պէտք է լինի:

Ինչ վերաբերում է կարէն ԴեմիրՇեանի արձանին, որը չնայած որոշմանը, այդպէս էլ չի տեղադրուում, Ստեփան ԴեմիրՇեանն ասաց. «Եթէ իշխանութիւնը ցանկութիւն ունենար, արձանը վաղուց կանգնած կը լինէր. այն, որ 10 տարի է որոշումը կայ, սակայն հարցը լուծուած չէ, այս պետու-

թեան ամօթն է»:

Յիշեցնենք, որ դեռ 1999 թուականի Դեկտեմբերին որոշում էր կայացուել, իսկ 2007 թուականին՝ կարէն ԴեմիրՇեանի 75 ամեակի կապակցութեամբ, կառավարութեան որոշում ընդունուեց արձան տեղադրելու մասին, ապա քաղաքապետարանը մրցութիւն յայտարարեց, որում որեւէ մէկը յաղթող չճանաչուեց:

«Չէի ասի, թէ համապատասխան հրապարակայնութիւն ապահովուած էր մրցութում, բայց փաստ է, որ առ այսօր հարցը լուծուած չէ», - ասաց նա:

Իսկ ընդհանրապէս, Ստեփան ԴեմիրՇեանը գտնում է, որ Հոկտեմբերի 27-ի գոհերի յիշատակը պէտք է յարգուի գործերով, երկիրը հզորացնելով, պետականութիւնը ամրապնդելով եւ իհարկէ ոճրագործութեան ամբողջական բացայայտմամբ:

«ՎԱԽԻ ՄԹՆՈԼՈՐՏԸ», ԸՍՏ ՕՍԲՈՒԴՍՄԵՆԻ, ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՈՒՄ ՉԻ ՆՈՒԱԶՈՒՄ

«ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՈՅ»: Հոկտեմբերի 26-ին Հայաստանի մարդու իրաւունքների պաշտպան Արմէն Յարութիւնեանը խորհրդարանում ներկայացրել է 2008 թուականի տարեկան զեկոյցը՝ համաձայն որի նախորդ տարուայ ընթացքում օմբուդսմենը 4000-ից ավելի դիմում-բողոքներ է ստացել:



Հայաստանի մարդու իրաւունքների պաշտպան Արմէն Յարութիւնեան

Ձեկոյցում բերուած փաստերը ցոյց են տալիս, որ Հայաստանի քաղաքացիները ամենաշատը բողոքում են ոստիկանութիւնից, դատարաններից, Երեւանի քաղաքապետարանից:

Նախագահական ընտրութիւնների օրը պաշտպանը բողոքներ է ստացել վստահուած անձին ծեծելու, տեղամասերում լցոնումներ կատարելու, ուրիշի փոխարէն քուէարկելու համար թիւ 9 ձեւի տեղեկանքներ տրամադրելու, նրանց միկրոստորութեանը ընտրական տեղամասեր տանելու եւ այլ խախտումների մասին:

Մարտի 1-ի դէպքերից յետոյ պաշտպանը բողոքներ է ստացել մեղադրեալներին անհիմն կամ քաղաքական ենթատեքստ ունեցող մեղադրանքներ ներկայացնելու, ոստիկանութիւնում մարդկանց ապօրինի պահելու, ձերբակալման կարգն ու ժամկէտները խախտելու մասին:

Աւելի քան 250 էջանոց զեկոյցում օմբուդսմենը, մասնաւորապէս, նշում է. «Իրավիճակի վերլուծութիւնը ցոյց է տալիս, որ ռեպրեսիւ համակարգի գոյութեան

հետեւանքով վախի մթնոլորտը մեր հասարակութիւնում չի նուազում»:

Օմբուդսմենը մտահոգիչ է համարում «2008-ի ընթացքում վարչական ապարատի դրսեւորած միակողմանիութիւնը, որը արտայայտուեց Մարտի 1-20-ը ընկած ժամանակահատուածում՝ արտակարգ դրութեան ժամանակ, ինչի հետեւանքով 20 օր հնչում էր միայն իշխանութեան տեսակէտը»:

Խորհրդարանում, ի դէպ, պաշտպանի տարեկան զեկոյցի քննարկմանը մասնակցում էին ընդամենը մի քանի պատգամաւորներ: Վիկտոր Դալլաքեանն իր ելույթում պարզաբանեց պատգամաւորների նման վերաբերմունքի պատճառը՝ ասելով. «Դա լինի ներկայութիւնը ինչ-որ առումով ցոյց է տալիս, որ ՀՀ-ում մարդու իրաւունքների պաշտպանութիւնը գտնուում է տիտուր վիճակում»:

ԱՐԱՄ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ. «ՀԱԿ-Ը ԶԱՏԱԳՈՎ Է ԱՐՏԱՅՐԹ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ, ՈՉ ՅԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԳԱՆԱՊԱՐՀՈՎ, ԲԱՅՑ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԻ ԱՌԱՋԱՐԿՈՎ»

Վազգէն Սարգսեանի յիշատակին յարգանքի տուրք մատուցելու համար Եռաբլուր եկած ՀՀԾ վարչութեան անդամ Արամ Մանուկեանը «Եր»-ի հետ զրոյցում կարծիք է յայտնել, որ «արտահերթ ընտրութիւնների ուժալ հնարաւորութիւն կը լինի, երբ ճշմարտութիւնների բացման շարքին աւելանայ Լարաբաղի հարցի գործունէ հայ-թուրքական յարաբերութիւններում»: Նրա կարծիքով, «եթէ ժողովուրդը համոզուեց, որ իսկապէս Լարաբաղը, մասնաւորապէս Լարաբաղից հայկական զօրքերի դուրս հանումը հայ-թուրքական յարաբերութիւնների ենթատեքստում է, եւ մեծերի ու միջազգային կազմակերպութիւնների միջեւ եղած պայմանաւորուածութիւնների կամ ճնշման արդիւնք, այդ ժամանակ ուժալ կ'առաջանայ նման իրավիճակ»:



ՀՀԾ վարչաւթեան անդամ Արամ Մանուկեան

ՀՀԾ վարչաւթեան անդամ Արամ Մանուկեանը ասել է, որ քան էլ ուշ, բայց նորից անարժանապատիւ փաստաթղթերից խուսափելու միակ ճանապարհը հրաժարականն է: Մեր պատմութիւնը չունի նման դէպք, երբ ոչ ֆորմալ ժողովրդի իրավիճակում մենք այսպիսի փաստաթուղթ ենք ստորագրում: Չկայ այդպիսի դէպք: Մեր բոլոր փաստաթղթերն ինչ-որ կերպ իրավիճակի արձագանք են եղել: Հիմա այդ իրավիճակը չէր, որ Հայաստանը գնար նման գիշումների: Ընդամենը մէկ-երկու հոգու իշխանակառուցութեան արդիւնքում է, որ մենք այսքան կորուստներ ենք տալիս: Եթէ իշխանութիւնը կամ ժողովուրդն ուզում է, որ այդ փաստաթղթերն ուժ գտան, որ այդ կատարականը փրկութիւն է», - ըսած է ՀԱԿ-ի անդամը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԵՄՈԳՐԱՖԻԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԸ «ԽՈՐԸ ԳԳՆԱԺԱՄԱՅԻՆ» Է

«Եթէ դեմոգրաֆիական այս պատկերը ու դինամիկան պահպանուեն, ապա 2020-30 թուականներից Հայաստանում աշխատողների ու կենսաթոշակ ստացողների յարաբերակցութիւնը կը լինի խորը ողբերգական կամ խորը կործանարար», - Հոկտեմբեր 26-ին լրագրողների հետ հանդիպման ժամանակ յայտարարեց Հայաստանի Սոցիալական ապահովութեան պետական ծառայութեան պետ Վազգէն Խաչիկեանը: Նրա խօսքով, ներկայիս իրավիճակը նոյնպէս պակաս մտահոգիչ չէ, ինչը բնութագրեց որպէս «խորը ճգնաժամային»:



Սոցիալական ապահովութեան պետական ծառայութեան պետ Վազգէն Խաչիկեան

«Արեւելեան Եւրոպայի եւ Կենտրոնական Ասիայի երկրների հետ համեմատած՝ մենք ունենք ամենից վատ դեմոգրաֆիական պատկերը՝ կապուած աշխատող քաղաքացիների եւ կենսաթոշակաւորների յարաբերակցութեան հետ», - նշեց Խաչիկեանը:

Վազգէն Խաչիկեանի ներկայացմամբ, «պտղաբերութեան գործակիցը» Հայաստանում շարունակում է բաւական ցածր մնալ: Յայտնի է, որ հասարակութեան վերարտադրութեան համար հարկաւոր է, որ մէկ գոյգին բաժին ընկնող երեխաների քանակը լինի առնուազն 2.1, որպէսզի տուեալ ժողովրդի քանակը առնուազն մնայ նոյնը:

տանում դարձեալ անկում կապրի, քանի որ այժմ ծննդաբերողների մեծ մասը գերազանցապէս ծնունդ են 1980-85 թուականներին, իսկ եթէ հաշուի առնենք, որ 1989-ից յետոյ ծնունդների թիւը Հայաստանում անկում է ապրել 2-3 անգամ, ապա առաջիկայում կը կրճատուի նաեւ ծնունդ երեխաների թիւը»:

Վազգէն Խաչիկեանը բերեց կոնկրետ թուեր. «1995 թուականին ունեցել ենք 42 հազար ծնունդ՝ 1989 թուականի 81 հազարի դիմաց: Դրանից յետոյ ավելի յաջողական սկսել է վատանալ, մենք ունեցել ենք նոյնիսկ տարիներ, երբ 25-26 հազար երեխայ է ծնունդը»: «Սրան պէտք է գումարենք նաեւ ակտիւ միգրացիոն հոսքերը», - ավելացրեց Խաչիկեանը:

«ՀՀ-ում 2008-ի ամփոփուած տուեալներով, մենք ունենք 1,45 գործակիցը» - ասաց Սոցիալական ապահովութեան պետական ծառայութեան պետը՝ յաւելելով, որ «բացարձակ թուերի առումով առաջիկայում ծնելիութիւնը Հայաս-

ԼՈՒՐԵՐ

ԸՍՏ ՄԱԿ-Ի ԶԵԿՈՅՑԻ, ԲՆԱԿՉՈՒԹԵԱՆ ԲԱՐԵԿԵՑՈՒԹԵԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՈՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ 84-ՐԴՆ Է 182 ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՇԱՐՔՈՒՄ



ՄԱԿ-ի հայաստանեան գրասենեակի անդամները կը մերկայացնեն իրենց գեկյոցը

Հայաստանի համար սահմանուած Մարդկային զարգացման համաթիւը (ՄԶՀ) 0.798 է: Բնակչութեան բարեկեցութեան մակարդակն արտայայտող այս ցուցանիշով Հայաստանը 84-րդն է աշխարհի 182 երկրների շարքում: Այս մասին Հոկտեմբեր 27-ին յայտարարեց ՄԱԿ-ի հայաստանեան գրասենեակի մշտական համակարգող եւ ՄԱԿ-ի Զարգացման ծրագրի (ՄԱԶԾ) մշտական ներկայացուցիչ Կոնստելյո Վիդալը:

Հայաստանի Մարդկային զարգացման համաթիւը աճել է նախորդ ցուցանիշի համեմատութեամբ: Այժմ Հայաստանն առաջին տեղում է «Միջին մարդկային զարգացում» ունեցող երկրների շարքում, նրան յաջորդում են Ուկրաինան եւ Ադրբեյջանը: Իրանը եւ Վրաստանը համապատասխանաբար զբաղեցնում են 88-րդ եւ 89-րդ տեղերը, իսկ Ռուսաստանն ու Թուրքիան՝ համապատասխանաբար 71-րդ եւ 79-րդ տեղերը: ՄԶՀ ամենաբարձր ցուցանիշերով երկրներն են Նորվեգիան, Աւստրալիան եւ Իսլանդիան: Ամենացածր ցուցանիշերով ցուցակը եզրափակում են Նիգերիան, Աֆղանստանը եւ Սիերա Լեոնեն:

«Միգրանտների 75 տոկոսը ընտրում է այնպիսի երկիր, որտեղ ՄԶՀ-ն աւելի բարձր է, քան իր սեփական երկրում», - փաստում է ՄԱԿ-ի Զարգացման ծրագրի Մարդ-

կային զարգացման 2009-ի գեկյոցը, որը վերնագրուած է «Յաղթահարելով խոչընդոտները. մարդկային շարժ եւ զարգացում», այն նուիրուած է մարդկանց տեղաշարժերին եւ միգրացիոն հիմնախնդիրներին:

«Մարդկանց տեղաշարժերի մասշտաբներն այսօր այնքան են աճել, որ լուծումներ են պահանջուում ոչ թէ լոկալ կամ տարածաշրջանային, այլ նաեւ գլոբալ մասշտաբով ու մակարդակով», - իր ելոյթում նշեց Հայաստանի տարածքային կառավարման նախարարի առաջին տեղակալ Վաչէ Տէրտէրեանը:

«Հայաստանին բնորոշ են արտաքին միգրացիոն հոսքերը, յատկապէս էմիգրացիոն հոսքերը», - նշեց Միգրացիոն գործակալութեան պետի տեղակալ Իրինա Դաւթեանը, ում փոխանցմամբ, նախորդ 20 տարուայ ընթացքում Հայաստանից արտագաղթել է 1 միլիոն մարդ, նրանց մեծ մասը՝ Ռուսաստան, 9 տոկոսը՝ ԱՊՀ այլ երկրներ, 15 տոկոսը՝ Եւրոպա եւ 10 տոկոսը՝ ԱՄՆ:

Զեկոյցը փաստում է, որ Հայաստանում միգրացիայի հիմնական դրդապատճառը տնտեսականն է: «Իւրաքանչիւր 3 էմիգրանտից 2-ը որպէս Հայաստանից մեկնելու դրդապատճառ նշում է աշխատանքի, աշխատատեղերի բացակայութիւնը», - ասաց Իրինա Դաւթեանը:



ՄԱՍԻՍ  
ԱՄԵՆԱՎՍՏԱՀԵԼԻ ԱՂԲԻՒՐԸ ՀԱՅՐԵՆԻ

JANES. «ԱՏՐՊԵՅՅԱՆԸ ՄՊԱՌՆՈՒՄ Է ԿԱՍԵՑՆԵԼ ՀԱՅ - ԹՈՒՐԲԱԿԱՆ ՄԵՐՉԵՑՈՒՄԸ»

«ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՕ»: Jane's Intelligence Weekly-ն հրատարակել է նոր վերլուծութիւն հայ - թուրքական եւ հայ - ադրբեյջանական յարաբերութիւնների մասին:

Հեղինակաւոր վերլուծական կենտրոնի փորձագէտները նշում են, որ Ադրբեյջանը սպառնում է կասեցնել հայ - թուրքական մերձեցումը եւ ակնարկում է, թէ պատրաստ է բնական գազն արտահանել՝ շրջանցելով Թուրքիայի տարածքը: Բացի այդ, պաշտօնական Բաքուն նկատել է տալիս, որ կարող է դադարեցնել սուբսիդաւորուած գներով գազի վաճառքը Թուրքիային:

«Թուրքիան ակնարկել է, որ քանի դեռ կարգաւորուած չէ Լեւոնային Ղարաբաղի հակամարտութիւնը, Հայաստանի հետ յարաբերութիւնների լիակատար բարելաւում չի լինի, բաց չնայած այդ հաւաստիացումներին՝ Ադրբեյջանը, միեւնոյն է, մտահոգուած է, քանզի բարելաւման գործընթացն արդէն սկսուել է», - նշել են Jane's Intelligence Weekly-ի վերլուծա-

բանները եւ յաւելել.- «Եթէ Հայաստանի հանդէպ պատժամիջոցը (սահմանի փակումը) վերացուի, դա հուժկու հարուած կը հասցնի Հայաստանը մեկուսացման մէջ պահելու եւ ճնշման ենթարկելու Ադրբեյջանի քաղաքականութեանը»:

Jane's Intelligence Weekly-ն այսպիսի եզրակացութեան է յանգում. - «Հայ - թուրքական մերձեցման հանդէպ Ադրբեյջանի դժգոհութեան հետեւանքով Թուրք - ադրբեյջանական յարաբերութիւններում ի յայտ եկած լարուածութիւնը կարող է աճել եւ աւելի բարդացնել առանց այն էլ դժուար ընթացող Ղարաբաղեան բանակցութիւնները»:

«Եթէ այս տարածաշրջանները պահպանուեն, Ադրբեյջանի համար հնարաւոր ելքերից մէկը կը լինի՝ բացառել Թուրքիան որպէս գազի արտահանման ուղի եւ գոնէ միառժամանակ ուշադրութիւն սեւեռել Ռուսաստանի վրայ, ինչը, իր հերթին, կարող է սպառնալիք դառնալ Nabucco ծրագրի համար», - կարծում են հեղինակաւոր կենտրոնի փորձագէտները:

ՆՇՈՒԵՑԱԻ «ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 27-Ի» ՏԱՍՆԱՍԵԱԿԸ

Շարունակուած էր 1-էն

ասել, ո՛չ ահաբեկչութեան: Ոչ մէկի խօսքում չի աւուծ, որ սա պետական ահաբեկչութիւն էր», - ըսաւ Անահիտ Բախշեան:

Ընդդիմադիր Հայ Ազգային Գոնկրէսի օրուայ երկրորդ կէսին նախ այցելեցին Կոմիտասի անուան քաղաքային պանթէոն, յարգանքի տուրք մատուցելու ահաբեկչութեան գոհը դարձած Ազգային Ժողովի նախագահ Կարէն Դեմիրճեանի շիրիմին:

Գոնկրէսի ղեկավար, Հայաստանի առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեան մերժեց լրագրողներու հետ խօսիլ «Հոկտեմբերի 27-ի» մասին, խորհուրդ տալով սերտել եւ բոլոր հարցերու պատասխանները գտնել Գոնկրէսի հրատարակած յայտարարութեան մէջ:

Այդ յայտարարութեան մէջ Հայ Ազգային Գոնկրէսը կը յայտնէ որ, «Հոկտեմբերի 27-ը պետական յեղաշրջմամբ իրականացուած իշխանութեան բռնազաւթում էր ահաբեկչութեան ճանապարհով»:

«Տաս տարի անց դեռ օղում կախուած է փաստաբանների եւ գոհերի հարազատների միաբերան յայտարարութիւնը, «Հոկտեմբերի 27-ը չի բացառատուի այս իշխանութեան պայմաններում»: Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործութիւնը մնալու է որպէս հայկական պետականութեան ճակատի ամօթալի խարանը, քանի դեռ չեն բացառատուել հրէշաւոր այդ մտայնացման հեղինակներն ու պատուիրատուները».- մասնաւորապէս ըսուած է ՀԱԳ-ի յայտարարութեան մէջ: Յայտարարութիւնը ամբողջութեամբ տեսնել էջ 5-ի վրայ: Պանթէոնէն յետոյ ընդդիմութեան ներկայացուցիչները այցելեցին Եռաբլուր՝ վարչապետ Վազգէն Սարգսեանի շիրիմին, ուր դիմաւորուեցան Վազգէն Սարգսեանի ծնողներու կողմէ: Եռաբլուրի մէջ Վազգէն Սարգսեանի եղբայրը, «Հանրապետութիւն» կուսակցութեան առաջնորդ Արամ Սարգսեան լրագրողներուն ըսաւ. - «Բոլոր գոհուածների հարազատների համար էլ 10 տարի, 10 օր, թէ 10 ժամ, որեւէ տարբերութիւն չկայ, եւ այս առումով, խնդիրները մնացել են նոյնը: Իրենց բացակայութեամբ այդ խնդիրները լուծելը էլ աւելի է բարդացել, եւ այն, ինչ հնարաւոր էր սրանից 10 տարի առաջ անել, հիմա անհամեմատ աւելի դժուար ու բարդ է դարձել, որովհետեւ կոտորուած ենք, հողով ենք կոտորուած»:



Կարէն Դեմիրճեանի շիրիմը

Արամ Սարգսեան աւելցուց, թէ «Հոկտեմբեր 27-ի» գոհերու յիշատակը յարգելու լաւագոյն ձեւը, «ոչ թէ յուշարձաններ, արձաններ բացելն է, այլ «Հոկտեմբերի 27-ը» բացառատուելը»:

«Աւելին, Վազգէնին յարող մարդիկ Վազգէնի ընկեր Մուշեղ Սաղաթէլեանին, Սասուն Միքայէլեանին, Ժողա Սափանեանին հակառակ տեսակէտ ասելու համար բանտերում չէին նստեցնի», - յայտարարեց Վազգէն Սարգսեանի եղբայրը:

ՐԱՅԱՍՏԱՆ

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 27-Ի ՈՃՐԱԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՍԵՒ ԷՋՆ Ե

Հայ Ազգային Կոնգրեսը Հոկտեմբերի 27-ի տարեկիցի կապակցությամբ յայտարարութիւն է տարածել, որում, մասնաւորապէս, ասուած է.

«Տաս տարի առաջ, 1999թ. Հոկտեմբերի 27-ին Հայաստանում տեղի ունեցաւ իր ցինիզմով աննախադէպ ու սահմուկեցուցիչ մի ոճիր, ինչի նոյնարժէք զուգահեռները դժուար է գտնել ոչ միայն Հայոց, այլև համաշխարհային պատմութեան մէջ: Խորհրդարանում նիստի ժամանակ գնդակահարուեցին Ազգային ժողովի նախագահ Կարէն Դեմիրճեանը, վարչապետ Վազգէն Սարգսեանը, ԱԺ նախագահի տեղակալներ Ռուբէն Միրոնեանը եւ Եռուրի Բախշեանը, պատգամաւորներ Հենրիկ Աբրահամեանը, Միքայէլ Քոթանեանը, Արմենակ Արմենակեանը, կառավարութեան անդամ Լեոնարդ Պետրոսեանը:

Հոկտեմբերի 27-ը սոսկ անհատների, նշանաւոր քաղաքական-պետական գործիչների, երկրի բարձրագոյն պաշտօնեաների նկատմամբ իրականացուած ահաբեկչութիւնն չէ: Ոճիրն ինքնին, առաւել եւս իր հետեւանքներով դարձաւ Հայոց պատմութեան ամենասեւ օրերից մէկը, անկախութեան շրջանի քաղաքական ընթացքի բախտորոշ ջրբաժանը. գնդակահարուեց ժողովրդավարութիւնը, վերացուեց Հայաստանում վերջին ժողովրդավարական ընտրութեան արդիւնքը:

Մինչ այդ, «Միասնութիւն» քաղաքական հզօր դաշինքի առկայութեամբ «դիտորդի» կարգավիճակում յայտնուած Ռ. Քոչարեանը, աստիճանաբար տիրապետելով իշխանական լծակներին, ոչ միայն խոչընդոտեց արդար դատավարութեան իրականացմանը, այլև իր լիակատար ու բացառապէս պաշտպանութեան տակ վերցրեց մարդասպաններին, նրանց օժանդակողներին, այլ յանցակիցներին՝ նախաքննութիւնն ու դատաքննութիւնը վերածելով կատարեալ մի խեղդատակութեան, թոյլ չտուեց կազմակերպիչների մասով իրական որեւէ քննութիւն, կարճել տուեց այդ գործը: Ոճրագործութեան պարտակմանը նպաստեց պատահապաշտների եւ ուրացողների այն երամբ, որ գլխատուած քաղաքական ուժից արագ կողմնորոշուեց դէպի քոչարեանական ճամբար: Առաջին իսկ պահից շատերի մօտ ծնուած կասկածը, թէ հենց ինքը՝ Քոչարեանն է կանգնած ոճրագործութեան թիկունքում, աստիճանաբար վերածուեց հասարակութեան համընդհանուր վերջնական համոզումի: Ընթացքում պարզուեց նաեւ, որ Սերժ Սարգսեանի ղեկավարած գերատեսչութիւնում՝ ԱԱԾ-ում, նախապէս տեղեակ են եղել նախապատրաստող ահաբեկչութեան մասին եւ ոչինչ չեն արել այն կանխելու համար:

Հոկտեմբերի 27-ը պետական յեղաշրջմամբ իրականացուած իշխանութեան բռնազաւթում էր ահաբեկչութեան ճանապարհով: Դրանով ահաբեկչութիւնը, որպէս այդպիսին, դարձաւ վարչախմբի հիմնական գործիքը իշխանութեան հետագայ պահպանման ու վերարտադրման համար՝ ուղղուած ոչ միայն անհատների, այլև ողջ հասարակութեան դէմ:

Հոկտեմբերի 27-ը ոչ թէ աւարտուած ակտ՝ մահափորձ է անհատների, պետական գործիչների դէմ, այլև մի շարունակական ահաբեկչութիւն-գործընթաց, դաւաճա-նութիւն է հայկական պետականութեան, Հայ-աստանի պետական ան-վտանգութեան նկատմամբ եւ առ այսօր շարունակում է բերել ազգակործան աղէտներ:

Բացառապէս ու դատապարտուած չլինելով՝ Հոկտեմբերի 27-ի հետեւանքները ոչ միայն չեն ամօքուում, այլև այդ ոճիրն այսօր էլ շարունակում է ժամանակի հետ առարկայացող շատ աւելի աղետալի ու ազգակործան դրուագներով, դրանից են ծնուել՝

- 2004թ. Ապրիլի 12-ի բարբարոսութիւնը,
  - Խաղաղ ցուցարարների մարտիմէկեան ջարդը եւ հրէշաւոր սպանդը,
  - Հայոց ցեղասպանութեան ցիւրիխեան ամօթալի ուրացումը,
  - Լեռնային Ղարաբաղի՝ կործանման եզրին հասցուած խնդիրը:
- Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործութիւնը մնալու է որպէս Հայոց պատմութեան ամենասեւ էջը, եթէ նոյնիսկ ինչ-որ ժամանակ վերացուեն դրա հետեւանքները:



Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործութիւնը մնալու է որպէս հայկական պետականութեան ճակատի ամօթալի խարանը, քանի դեռ չեն բացառապէս հրէշաւոր այդ մտայղացման հեղինակներն ու պատուիրատուները:

Հոկտեմբերի 27-ի ոճրագործութիւնը մնալու է որպէս հայկական պետութեան հիմքերը քայքայող հիմնական գործօնը, քանի դեռ բոլոր մեղաւորները չեն կրել իրենց արժանի պատիժը:

Տաս տարի անց դեռ օդում կախուած են փաստաբանների եւ գոհերի հարազատների միաբերան յայտարարութիւնը՝ «Հոկտեմբերի 27-ը չի բացառապէս իշխանութեան պայմաններում»: Ուստի եւ Հոկտեմբերի 27-ի գոհերի յիշատակին յարգանքի տուրք մատուցելը Հայ Ազգային Կոնգրեսի համար այսօր յիշատակի ծէս-արարողութիւն, իսկ ընդհանրապէս ամենօրեայ վճռական պայքար է՝ երկրի սահմանադրական կարգը վերականգնելու միջոցով դրա նորանոր չարիքները կանխելու, գործած աւերածութիւնների հետեւանքները վերացնելու, ժողովրդավարական ու բարեկեցիկ հասարակարգ ձեւաւորելու, իւրաքանչիւրի ազատութեան ու արժանապատիւ կեանքի համար»:

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲՈՆԱՐԱՐՔՆԵՐ

Շարունակուած էջ 1-էն

Եւ աւելի հաստատակամ են դարձնելու մեր պայքարը ապօրինի վարչախմբի դէմ», ըսուած էր այս առթիւ Գոնկրէսի տարածած յայտարարութեան մէջ:

Միւս կողմէ «Մարտ 1-ի» 10 գոհերու հարազատները պահանջած են, որ իրենց որպէս վկայ ընդգրկել «Հայկական ժամանակ» օրաթերթի գլխաւոր խմբագիր Նիկոլ Փաշինեանի գործով:

«Մենք եկել ենք Նիկոլի դատին մեր աջակցութիւնը նրան յայտնելու համար: Մենք երբեք թոյլ չենք տայ, որ մեր որդիների սպանութիւնները վերագրեն փա-

շինեանին: Եթէ այս երկրում արդարութիւն լինէր, ապա Փաշինեանին փոխարէն ամբաստանալի աթոռին կը նստէին բարձրաստիճան պաշտօնեաներ եւ այն ոստիկանները, ովքեր մարտի մէկին «Չերչոմուխա-7» են կիրառել», - «Ա1+»-ին ըսած է «Մարտի 1-ի» գոհերէն Տիգրան Խաչատրեանի մայրը՝ Ալլա Յովհաննիսեան:

Տիկին Յովհաննիսեան խոստացած է այցելել «Մարտի 1-ին» առնչուող բոլոր դատավարութիւններու, քանի դեռ չեն բացառապէս յայտնուած եւ պատասխանատուութեան չեն ենթարկուած սպանութիւններու պատուիրատուներն ու կատարողները:



Blue Cross of California  
Authorized Agent



Blue Shield of California  
Authorized Agent

**SERVING SINCE 1975**

**BEDROS S. MARONIAN**

**(818) 500-9585**  
**BMaronian@AOL.com**

FAX **500-9308** ABA INSURANCE SERVICES 805 E. Broadway . Glendale, CA 91205

ԵՐԻՔԵՔ ՈՒՇ ԶԷ ՎԵՐԱՔՆՆԵԼՈՒ ՁԵՐ ԱՊԱՌՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ



ՏԱՐԱԾԱՇՐՁԱՆ

ԱՂԵՏԱԲԵՐ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԸ

ՀԱՅԿ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆ

Երկար քաշքշուքներէ յետոյ, միջազգային քաղաքական սակարանին մէջ հայ եւ թուրք յարաբերութիւնները կշռադատելէ յետոյ, վճիռը տրուեցաւ վերջ տալու հարիւր տարիէ ի վեր սա շարունակուող վէճին, որ պատճառ դարձած է դրացի երկու ժողովուրդներու դարաւոր թշնամութեան: Ի՞նչ է վէճին էութիւնը. հողային պահանջք մը հայերու կողմէ, մանաւանդ, սփիւռքը կազմած հայերու կողմէ եւ ցեղասպանութեան ամբաստանութիւն՝ թուրքիոյ դէմ: Երկու վէճեր՝ որոնք ոչ վերջ ունին եւ ոչ ալ լուծում, բայց կը խանգարեն Հարաւային Կովկասի խաղաղութիւնը, աւելի լայն տարածքներու ալ ազդելով: Ահա ա՛յս է աշխարհի մեծերուն մօտ տիրող կարծիքը: Շատերու շահերուն վնաս հասցնող այս վէճը կերպով մը լուծելու համար, Մ. Նահանգներու գլխաւորութեամբ գործի լծուեցան աշխարհի մեծերը եւ երկարատեւ ու համակողմանի քննարկումներէ յետոյ հասան եզրակացութեան մը, ըստ որուն տարակարծիք այս երկիրները, փոխադարձաբար, ճանչնան իրարու նրեկայ սահմանները, դիւանագիտական յարաբերութիւն հաստատեն իրարու հետ եւ սա ցեղասպանութիւն ըսուածն ալ պատմաբաններու յանձնարկումի մը քննարկումին ենթարկեն: Հակահայ այս կարգադրութեան սենարիօն ու բեմը պատրաստելէ յետոյ, երկու երկիրներու ներկայացուցիչները հրաւիրեցին Զուիցերիա, ստորագրելու համար պատրաստուած համաձայնագիրը (փրոթոքոլ)՝ խաղաղութիւն ապահովելու համար շրջանին, ուր ինչ գործեր կան ըլլալիք՝ Ատրպէյճանի քարիւղը Արեւմուտք փոխադրելը, որուն կտրուկ ճամբան Հայաստանի վրայով է, երկաթուղի պիտի կառուցուի, խողովակաշար հաստատուի եւ այս բոլորին համար Հայաստանի տարածքը պէտք է օգտագործուի: Այս համաձայնութիւնը Հոկտեմբեր 10-ին, յանուն Հայաստանի ստորագրեց Արտաքին Գործոց նախարար Նալբանտեանը, մինչ թուրք ներկայացուցիչները սինիք ժպիտով մը իրարու կը փսփսային:

Յատկապէս ուրախ էր Տիկ. Հիլլըրի Գլինթըն, որ Մ. Նահանգներու պետական քարտուղարութիւնը ստանձնելէն ի վեր իր մեծագոյն գործը գլուխ հանեց: Խորամանկ մարդ է Սերժը, որ գիտէ կրակին մէջէն շագանակը ուրիշին ձեռքով հանելու կերպը: Ապա, ան լծուեցաւ այդ համաձայնագրով ընդունուած հայկական անձնատուութեան մասին բացատրութիւն տալ հայ ժողովուրդին՝ զայն խաբելու համար որ բան չենք կորսնցուցած, Հայաստանի սահմանները նոյնն են, ցեղասպանութեան հարցը մոռցուած չէ, եւ այլն, մինչ համաձայնագրին պայմանները հակառակը ցոյց կու տան: Սուտ խօսեցաւ Սերժ Սարգսեան յայտարարելով թէ «նախապայմաններ չկան», մինչ Հոկտեմբեր 11-էն թուրքիոյ նախագահը յայտարարեց, թէ սահմանները պիտի չբացուին, մինչեւ որ Ղարաբաղը չվերադարձուի Ատրպէյճանին: Սուտ էր նաեւ ըսելով թէ 14 Հոկտեմբերին Պուրսայի մէջ ըլլալիք ֆոթոպոլի փոխվրէժի մը քննարկումին պիտի երթայ, եթէ սահմանները բացուած ըլլան, կամ, գոնէ բացուելու յստակ

յանձնատուութիւն ըլլայ, մինչ թուրքիոյ նախագահը յայտնած էր վերոյիշեալ պայմանը:

Ի՞նչ են այդ նախապայմանները: ա. Դիւանագիտական յարաբերութիւններու հաստատում:

բ. Թուրքիոյ եւ Հայաստանի ներկայ սահմաններու փոխադարձ ճանաչում:

գ. Սահմաններու բացում:

դ. Հայ եւ թուրք մօտիկ անցեալի (Յեղասպանութիւն) քննող պատմաբաններու յանձնարկումի կազմութիւն:

Ըստ բ. պայմանին, ներկայ սահմաններու ճանաչումով ընդունած կ'ըլլանք որ ա՛յս է Հայաստան ըսուածը՝ շուրջ 30,000 քառ. քլմ. տարածութեամբ, պատմական 300,000 քառ. քլմ. տարածութեան փոխարէն:

Իսկ դ. պայմանին Յեղասպանութեան հարցը պատմաբաններու յանձնարկումի մը քննարկման յանձնելով մեր իսկ կամքով ընդունած կ'ըլլանք կասկածի ենթարկել Յեղասպանութեան վաւերականութիւնը, շփոթի մատնելով նաեւ այն պետութիւններն ու կազմակերպութիւնները, որոնք ճանչցած են զայն:

Այս ազգադաւ գործարքին գլխաւոր պատասխանատուն ալ Մ. Սարգսեանն է:

Իսկ տաս տարի առաջ, 27 Հոկտեմբերին, Հայաստանի Խորհրդարանին մէջ գործուած մեծ ոճիրին գլխաւոր երկու պատասխանատուներէն մէկը դարձեալ Մ. Սարգսեանն է, մին նախագահ Ռոպերթ Քոչարեանը, իսկ միւսը՝ ինք իբրեւ այդ օրերու պաշտպանութեան եւ Ապահովութեան նախարար: Այդ սպանդին գոհ գացին Հայաստանի արժանաւորագոյն զաւակներէն կարէն Դեմիրճեանն ու Վազգէն Սարգսեանը եւ իրենց հետ տասնեակ մը ուրիշ արժանաւորներ: Այսօր նախագահութիւնը գրաւած Սարգսեան կը շարունակէ ազգավնաս իր գործունէութիւնը, ոչ միայն Հայաստանի մէջ, այլեւ հասնելով մինչեւ Սփիւռք, ու վերջերս զանազան կեդրոններու մէջ կատարուած հարցազորացներու ընթացքին լսեց իր վարած քաղաքականութեան դէմ բուռն քննադատութիւն՝ մասնաւորաբար ներկայ սահմաններու ճանաչումին առնչութեամբ եւ մանաւանդ Յեղասպանութեան հարցը պատմաբաններու քննարկումին յանձնելուն առթիւ: Յեղասպանութեան ենթարկուողը սփիւռքահայութիւնն է, որուն պատահած աղէտը կասկածի ենթարկելը սակարկութեան նիւթ դարձնելը իր ուրիշ մէկ ոճիրն է:

Ժամանակն է որ հայ ժողովուրդը ցնցուի իր տխուր վիճակէն աւելի մտահոգիչ ապագայ մը տանող ճամբէն ետ դարձ կատարելու համար: Եւ քանի որ ահ ու սարսափ մատնուած եւ թշուառութեան մէջ ապրող հայրենի կորովազուրկ եղած ժողովուրդը տասնամեակէ մը ի վեր չկրցաւ տապալել այդ իշխանութիւնը, առաջնորդ դեկավարներ պէտք է մտածեն հիմնելու ազգային գերագոյն շահերու պաշտպանութեան կազմակերպութիւն մը ինչպէս արդէն գոյութիւն ունեցող Գոնկրեսը որուն գլխաւոր նպատակը պէտք է ըլլայ դժգոհութիւնները հունաւորելով եւ միասնական տարազի տակ առնելով յառաջացել ընդհանուր յեղափոխութիւն մը՝ վերջ տալու համար աղէտին շարունակման եւ պատժելու համար յանցագործները:

Armenian General Benevolent Union Southern California District Committee proudly presents

A Celebration of the artistic genius of **Emil Kazaz**, Winner of the Lorenzo II Magnifico Prize in Sculpture at the Biennale Internazionale dell'Arte Contemporanea in Florence, Italy, December 2007.

With an extraordinary **Exhibition** of his latest work, sculptures, oil paintings, mixed-media and drawings. November 6-7, 2009, 7:30 - 10:30pm Sunday, November 8, 2:00 - 6:00pm

And a **Tribute** honoring the great artist Saturday, November 7, 2009, at 7:30pm sharp With the Participation of **Shahen Khachatryan**, art historian, author **Joe Lewis**, artist, educator, author **Vatche Mankerian**, concert pianist **Bakur Kalantaryan**, operatic tenor

Both events open to the public at AGBU Alex Manoogian Center 2495 E. Mountain St., Pasadena, California

Exhibited artwork is provided by Arian Dome of Fine Art, Inc. The portion of the sales amount designated and provided as a donation to the AGBU will be deductible for income, gift, and estate purposes.



AGBU KAZAZ TRIBUTE

Ձեր ճանուցումները Վասսիեցէր  
**«Մասիս»** Շաբաթաթերթին  
 T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863  
 massis2@earthlink.net

ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ

«ԱՍՊԱՐԷԶ» ԻՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴ 100-ԱՄԵԱԿԻ ՍԵՄԻՆ

ՏՕԳԹ. Ա. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

Ուշագրաւ նախաձեռնութեամբ մը, Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան Արեւմտեան Ամերիկայի պաշտօնաթերթ «Ասպարէզ» Օրաթերթ, արժանաւորագրչնս տօնակատարեց իր հրատարակութեան 100-րդ տարեդարձը:

Արդարեւ, Կիրակի 11 Հոկտեմբեր 2009, Կ.Տ. Ժամը 6.00ին, ընկերային ջերմ ժամէ մը ետք, Մոնթէպելլոյի Բաղրամեան հանդիսարանի մէջ տեղի ունեցաւ յոբելեանական ճաշկերոյթը: Նախաձեռնութիւնը, իր համապարփակ, տարածուն, այլապէս սպառիչ յայտագրով, բարձր գնահատեց յոբելեար «Ասպարէզ» օրաթերթի՝ գաղութէն ներս բերած ազգային, հայրենասիրական, գաղափարախօսական, ինչպէս նաեւ տեղական, հայրենական եւ միջազգային լրատուական հարիւրամեայ ներդրումը հայ լրագրական ասպարէզէն ներս: Ան գնահատանքով յիշատակեց անոր նուիրեալ հիմնադիր հետեւեալ եօթը անդամներուն անունները՝ Ա. Ասլանեանի, Պ. Յակոբեանի, Յ. Գապատայեանի, Լ. Յակոբեանի, առաջին խմբագիր Ա. Մէքէլեանի եւ Ա. Սեղրակեանի, որոնք անկարելին կարելի դարձնելով, անխափան լոս ընծայած են զայն:

Մեծարանքի հանդիսութեան կազմակերպիչ Յանձնախումբի բարի գալուստի պատշաճ խօսքով, հանդէս եկաւ Տիկ. Հուրի Ֆուրուքեան, որ յետ իր խանդավառ եւ գօտեպնդիչ հաստատումներուն, ամբիոն հրաւիրեց «Ասպարէզ»-ի խմբագիր Աբօ Պողիկեանը, որուն յանձնեց Կազմակերպիչ Յանձնախումբի գնահատանքի յուշատախտակը, իսկ Հանդիսավար Տիար Մանուկ Մէրայտարեան՝ մէջընդմէջ, ներբողական անդրադարձումներով «Ասպարէզ» Օրաթերթի հարիւրամեայ բնորոշիչ գիծերը մատնանշեց, աւարտին դիտել տալով, թէ «ամենադժուար օրերէն յետոյ մենք ոտքի մնացած ենք, ուրախ մնացած ենք եւ մանաւանդ, յոյս ունեցած ենք դէպի ապագան»:

Յատուկ Աթէնքէն, Օրուայ գլխաւոր բանախօս հրաւիրուած «Դրօշակ»-ի նախկին խմբագիր Տիար Նազարէթ Պէրպէրեան, որ անդրադառնալէ ետք հայ-թուրք համաձայնագրերով «մեր ազգի վերել կուտակուող մութ ամպերուն» մասին, եւ «Ասպարէզ»-ի 100-ամեակի ներշնչած հաւատքով՝ յաջողութեամբ արձանագրուելու կոչուած անոր դէպի նոր 100-ամեակ երթին վրայ՝ իր շնորհաւորութիւններով եւ յաջողութեան մաղթանքներով եզրափակեց իր ելոյթը:

Հ.Յ.Դ Կեդրոնական Կոմիտէի աւուր պատշաճի խօսքը արտասանեց Տիար Սեդօ Պոյաճեան: Ան առաւելաբար շեշտը դնելէ ետք «Ասպարէզ»-ի գաղափարական ընտանիքին եւ շրջանի հայ համայնքին մատուցած ծառայութիւններուն վրայ, իր խօսքը աւարտեց այն մաղթանքով, որ «Ասպարէզ» պէտք է դառնայ ամրոց իսկ ժողովուրդը՝ «մարտկոց»:

Բարոյախօսական ոգեշունչ պատգամով հանդէս եկաւ Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան: Ան, իր խօսքի աւարտին, յանուն Կիլիկիոյ Թեմի Կաթողիկոս Ն.Ս. Օ. Տ.Տ. Արամ Կաթողիկոս Քէշիշեանի՝ յատուկ կոնդակով եւ «Ս. Մեսրոպ Մաշտոց» շքանշանով պատուեց «Ասպարէզ»-ի խմբագիրներէն՝ Սեօ Բագրատունին ու հանգուցեալ Վահէ Գիւրճեանը, որոնք ներկայացուցան տիրաք Նշան Փիրումեանի եւ Օննիկ Քէշիշեանի կողմէ կատարուած ելոյթներով:

«Ասպարէզ»-ին Բարեկամ» շքանշանով պարգևատրուեցաւ Տիար Սարքօ Մարտիրոսեան, իր մօր յիշատակին համար «Ասպարէզ»-ի ֆոնտին 100.000 տոլար նուիրելուն համար: Յարգելի նուիրատուին ծառայութիւններն եւ անոր անձնական յատկութիւնները ներկայացուց Տիար Վարուժան Գունտազճեան: Իսկ Կ.Կ.ը, յուշատախտակով մը պատուեց բարերարը:

Յայտագրի գեղարուեստական բաժնով ելոյթ ունեցան Համագրայինի «Անի» պարախումբը, Սիւզի Բարսեղեան-Դարբինեանի եւ Եղիա Հաշոյլեանի ղեկավարութեամբ, Քնարիկ Ներկարարեան՝ մեներգ, Արմինէ Ներկարարեան՝ ջութակ, եւ փրոֆ. Լեւոն Աբրահամեան՝ դաշնակի ընկերակցութիւն: Կտրուեցաւ 100-ամեակի կարկանդակը:

Յոբելինական հանդիսութեան եզրափակիչ խօսքով հանդէս եկան «Ասպարէզ»-ի անգլերէն բաժնի խմբագիր Արա Խաչատուրեան եւ «Ասպարէզ»-ի գլխաւոր խմբագիր Աբօ Պողիկեան:

Արա Խաչատուրեան դիտել տուաւ, թէ «Ասպարէզ» պիտի շարունակէ իր լրագրական պարտաւորութիւնները ժողովուրդը իրագեկ դարձնելու համար ազգային ընկերային եւ քաղաքական բնոյթի հարցերու մասին:

Աբօ Պողիկեան, իր ամփոփ ելոյթի աւարտին, գովելի նպատակասլացութեամբ մը, կող ըրաւ ներկաներուն, օգնել «Ասպարէզ»-ին, որ աւելի կեանքոտ ըլլայ, երիտասարդ մնայ, որպէսզի աւելի լաւ ծառայութիւն մատուցէ իր շրջապատին:

Պատշաճ, այլ՝ գնահատելի մեծարանքի հանդիսութիւն մը իրօք, որ իր ընդհանրական, իմացական եւ առաջադրանքային խորքային իմաստով, կը պատուէ ոչ միայն յոբելեար «Ասպարէզ»-ը սոսկ, նաեւ կը պատուէ՝ դժուարին Սփիւռքի պայմաններուն տակ հերոսաբար իր գոյութիւնը պահող հայաստա բոլոր թերթերը, որոնց սրբազան կոչումը՝ գոհողութեան սրբազան ուղին է եղած, այդ ճանապարհով կարենալ ծառայելու համար համայն հայութեան գոյութեան պահպանման, ծաղկման եւ հրաշափառ լինելիութեան իրագործման:

«Մասին» ջերմօրէն կը շնորհաւորէ իր երկրորդ հարիւրամեակի սեմին կանգնած վաստակաշատ «Ասպարէզ»-ի երախտաշատ տարեդարձի բարեբաստիկ առիթով, եւ կը մաղթէ բարի գրոհ՝ դէպի նոր հարիւրամեակ:

ՎԱԶԷ ԵՒ ԹԱՄԱՐ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ 11 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ՆՈՒԻՐԵՑԻՆ ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ Հ.Բ.Ը.Մ.ԻՈ



Շաբաթ, Հոկտեմբերի 17-ին, 2009, Հոլիվուտի Շերաթոն պանդոկին մէջ տեղի ունեցաւ Հարաւային Գալիֆորնիոյ Հ.Բ.Ը.Մ.ի տարեկան 10-րդ ճաշկերոյթը, հովանաւորութեամբ Հ.Բ.Ը.Մ.ի տնօրէններու կեդրոնական խորհուրդին:

Սոյն միջոցառումին ներկայ էր նաեւ Հ.Բ.Ը.Մ.ը նախագահ Պերճ Սեղրակեան: Երեկոյցին յատուկ պատուի արժանացան օրուան նա-

խագահ ազգային բարերարներ՝ Տէր եւ Տիկ. Վահէ եւ Թամար Մանուկեանները:

Պր. Պերճ Սեղրակեան ներկայ ներուն պաշտօնապէս յայտնեց թէ Տէր եւ Տիկ. Վահէ եւ Թամար Մանուկեան ասպետական նուիրատուութիւն մը կը կատարեն 11 միլիոն տոլար յատկացնելով Փասատինայի Հ.Բ.Ը.Մ.ի կեդրոնին եւ երկրորդական վարժարանին:

ԿՐԹԱԿԱՆ «ՀԱՐԱԲԱՅԻՆ ԳԱԼԻՖՈՐՆԻՈՅ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՐժԱՐԱՆՆԵՐԸ ԻՆՉ ԻՐԱԳՈՐԾԵՑԻՆ ԿԵՍ ԴԱՐ»

Վերոյիշեալ նիւթին շուրջ փիւռքահայ կրթահամակարգը յուզող քննարկման երեկոյ մը կազմակերպած էր Թէքէեան Մշակութային Միութեան Լոս Անճելըս մասնաճիւղը, որ տեղի ունեցաւ Հինգշաբթի 22 Հոկտեմբեր, 2009, երեկոյեան ժամը 7:30ին, Կլենտէյլի Հանրային Գրադարանին մէջ:

Սոյն միջոցառման հանդիսավարն էր Վահէ Սէմէրճեան: Ան իր բացման խօսքին մէջ հակիրճ ակնարկով մը ծանօթացուց արագորէն ուռճացող Հարաւային Գալիֆորնիոյ հայ գաղութի կրթական կեանքը: Ի յայտ եկաւ որ շուրջ 400,000 հաշուող հայ զանգուածէ ներս կը գործեն 14 ամենօրեայ վարժարաններ, առանց հաշուելու միօրեայ դպրոցները (շաբաթօրեայ կամ Կիրակնօրեայ): Արդարեւ, ըստ ոչ պաշտօնական վիճակագրութեանց դպրոցական տարիք ունեցողներու թիւն է 50 հազար, որոնց հինգ

հազարը միայն կը յաճախեն հայկական վարժարաններ: Իսկ մնացեալ 4.5 հազարը՝ տեղական վարժարաններ, մեծ մասամբ նիւթական պատճառներով գրկուած կը մնան հայեցի դատարակութեան:

Օրուան գլխաւոր բանախօսն էր ծանօթ կրթական մշակ Դոկտ. Օննիկ Քէշիշեան: Ան սրբազրութիւն մը կատարելով նշեց որ Հարաւային Գալիֆորնիոյ առաջին ամէնօրեայ հայկական վարժարանը Ֆերահեանն է, հիմնուած 45 տարի առաջ: Նախաձեռնութեամբ տեսլապաշտ կրթական մշակ Գաբրիէլ Ինճէճիքեանի:

Յարգելի բանախօսը բարձր գնահատելով հանդերձ հայապահպանման մեծ կուտան հանդիսացող մեր վարժարաններու եւ մանկավարժներու ներդրումը անցնող կէս դարու ընթացքին: Այսուհանդերձ

Շաբ.ը էջ 18

Օտարագիր Հայ Գրողներու Համագումար
Կազմակերպութեամբ Հայաստանի Մշակոյթի Նախարարութեան, Հայաստանի Գրողներու Միութեան եւ մասնակցութեամբ ԵՈՒ ՄԻ. Էլ. ԷԻ. Հայագիտական Կեդրոնին
UCLA Schoenberg Hall-ի մէջ
Նոյեմբեր 6 – 8, 2009
Հայաստանէն գրողներու պատուիրակութիւն եւ մասնակիցներ տարբեր վայրերէ
Ուրբաթ եւ Շաբաթ 10էն 5 - Կիրակի 2էն 5
Նաեւ նկարչական ցուցահանդէս, Հայ Երաժշտական Երեկոյ, Թատերական ներկայացում, Գիրքի գինեձօն եւ ճաշկերոյթ
Տեղեկութեանց համար զանգահարել (818) 986-0718

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
Եթէ ձեր տրամադրութեան տակ ունիք հայերէն գիրքեր, եւ կը ցանկանաք զանոնք նուիրել
Կայծ Երիտասարդական Միութեան գրադարանին հաճեցէք կապ պահել մեզի հետ:
G.Y.O.1060 N.ALLEN AVE.PASADENA, CA 91104
Norserount@sbcglobal.net

**ՄԱՏԱՂՈՐՅԱԷՔ**

**ՀԱՃՆՈՅ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 89-ՐԴ ԱՄԵԱԿԸ ՆՇՈՒԵՑԱԻ ՊԱԹՈՆ ՌՈՒԺԻ ՄԵՋ**



Տոգորուած Հաճնոյ Հերոսամարտի ինքնամուտաց հայրենասիրական ոգիով, Լուրիգիանայի մայրաքաղաք Պաթոն Ռուժի փոքրաթիւ հայ գաղութը, համախմբուած Սուրբ Կարապետ Եկեղեցւոյ շուրջ, կը պահէ իր ազգային ինքնութիւնը, սովորութիւններն ու պատմութիւնը:

Հաճնոյ Հերոսամարտի ոգեկոչումը իրենց համար ազգային պարտականութիւն մը ըլլալէ աւելի՝ առիթ մըն էր ներշնչանքի, աննահանջ պայքարի, հայադրոշմ յարատեւութեան եւ ազգասիրական ոգիով լիցքաւորուելու: Խանդավառ էին բոլորը: Ոմանք զբաղած էին հոգեճաշ-ճիտապուրի պատրաստութեամբ, ուրիշներ՝ Ս. Կարապետ Եկեղեցիին բարեկարգումով, դպիրներ եւ սարկաւազներ Սուրբ Պատարագի երգեցողութեան փորձերով, պատանիներ՝ Խորանի ծառայութեան դաստիարակութեամբ:

Արդարեւ, նախաձեռնութեամբ Պաթոն Ռուժի Հաճնոյ Հայրենակցական Միութեան վարչութեան, կազմակերպուած էին Հաճնոյ Հերոսամարտի 89-րդ Տարելիցին նուիրուած հանդիսութիւնները: Կիրակի, Հոկտեմբեր 18, 2009-ին, հաւատացեալներու հոծ բազմութիւն մը հաւաքուած էր Սուրբ Կարապետ Եկեղեցիին ինկաբոյր կամարներուն տակ: Սուրբ եւ Անմահ Պատարագը մատուցանեց համայնքին հոգեւոր հովիւ՝ Տ. Թադէոս Քհնյ. Ապտալեան, որ ժամանած էր Նիւ Եորքէն: Այս առիթով, մասնաւոր հրաւերով Լոս Անճելըսէն եկած էր Յակոբ Սրկ. Կակոսեան՝ տալու համար օրուան պատգամը, ղեկավարելու դպրաց դասի Եկեղեցիական Պատարագի հոգեպարար երգեցողութիւնն ու երգելու մեղեդիները, երգեհոնի նուագակցութեամբ վանի Գալթաքճեանի:

Յաւուր պատշաճի իր հայրենաշունչ քարոզին մէջ Տ. Թադէոս ի միջի աչլոց ըսաւ թէ այսօր

«ուխտի օր է, պաշտամունքի օր: Յաւերժացնենք զիրենք շարունակելով իրենց գործը: Պատասխանատուութիւն ունինք մեր նահատակներուն հանդէպ, կամ կը ստանձնենք այդ եւ կամ ոչ: Միջին ճամբայ չկայ: Կամ լրիւ հայ ենք կամ ոչ: Սորովինք մեր պատմութիւնը, մեր եկեղեցւոյ պատմութիւնը, այս է մեր նահատակներուն կտակը: Չի ձգենք որ անոնց գործերն ու հոգիները կորսուին»:

Յաւարտ Սուրբ Պատարագի կատարուեցաւ հոգեհանգստեան մասնաւոր պաշտօն Հաճնոյ Հերոսամարտի եւ համայն հայ ժողովուրդի հին ու նոր նահատակներու հոգիներուն համար: Այնուհետեւ, ներկայ հաւատացեալները հրաւիրուեցան եկեղեցւոյ յարակից սրահը, ուր Տ. Թադէոս Քհնյ. Ապտալեան օրհնեց Հաճնի աւանդական հոգեճաշ-ճիտապուրը:

Ճիտապուրի բաշխումէն առաջ տեղի ունեցաւ ոգեկոչումի յայտագիր մը: Ներկաները յտնկայս երգեցին Հաճնի Քալերգը «Օղանաւ Եկաւ»: Ատենապետ վազգէն Գալթաքճեան իր բացման խօսքին մէջ շեշտը դրաւ հաճնցիներու կապուածութեան իրենց բնօրրանին, անսակարկ հայրենասիրութեան եւ պայքարելու խիզախութեան: Թելադրեց հետեւիլ մեր անմահ հերոսներու օրինակին, եւ մեր ազգային իրաւունքներուն եւ պահանջատիրութեան կապակցութեամբ՝ տեղի չտալ ոչ մէկ խռընդոտի առջեւ:

Ապա, բեմ հրաւիրեց օրուան գլխաւոր բանախօս հայրենակից Յակոբ Կակոսեանը: Յարգելի բանախօսը որպէս բնաբան առած էր Հաճնոյ Քալերգին յատկանշական մէկ տողը՝ «Թող յաղթանակը տանինք փառաւոր»: Կարենալ ձեռք ձգելու համար այդ «փառաւոր յաղթանակը» ան թելադրեց վերջ տալ մեր անտարբերութեան եւ

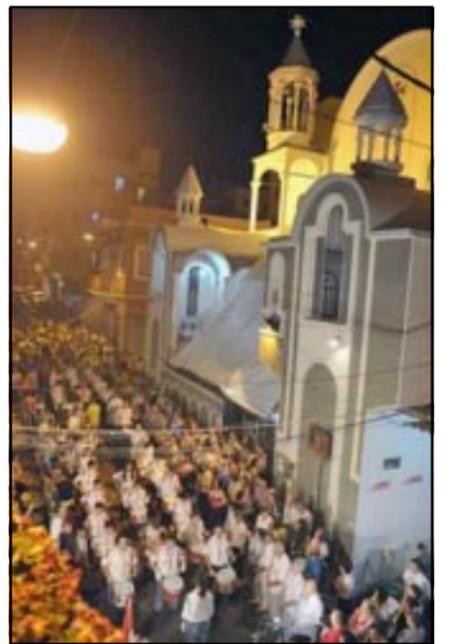
Շար.ք էջ 19

**ԼԻԲԱՆԱՆ**

**ՀԱՃՆՈՅ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 89-ՐԴ ԱՄԵԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԹՅՈՒՆ ՄԱՏԱՂՈՐՅԱԷՔ ԵՒ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ**

Ինչպէս ամէն տարի, այս տարի եւս Հաճնոյ Հայրենակցական Միութիւնը կազմակերպեց Հաճնոյ հերոսամարտին նուիրուած աւանդական մատաղօրհնէքի հանդիսութիւնը: Շաբաթ, 17 Հոկտեմբեր 2009-ի երեկոյեան, Հաճնոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ շրջափակին մէջ, հազարէ աւելի հայորդիներ ներկայ գտնուեցան Հաճնոյ հերոսամարտին նուիրուած մատաղի աւանդական պատրաստութեան եւ անոր ընկերացող զեղարուեստական յայտագիրին:

Ներկաներուն մէջ կը գտնուէին պետական նախարար՝ Ժան Օղասապեան, պետական երեսփոխաններ՝ ընկ. Սեպուհ Գալթաքճեան եւ մեթր Սերժ Թուրսարգիսեան, Ս.Գ.Հ.Կ. Կեդրոնական վարչութեան անդամ ընկ. տղթ. Եղիկ ձէրէճեան, Լիբանանի Շրջանի վարիչ Մարմնոյ ընկերներ, միութիւններու մասնաճիւղերու ներկայացուցիչներ եւ հայորդիներ: Ժամը 8:30-ին Հ.Մ.Մ.-ի փողերախումբը Հ.Մ.Մ. «Պէյրուտ»-ի ակումբին առջեւէն, ազգային հայրենասիրական երգերու կատարողութեամբ սկսաւ տողանցել դէպի Հաճն թաղ: Փողերախումբը



Պոյաճեան, կատարեց օրուան խորհուրդին պատշաճ ամունք մը: Յանուն Հաճնոյ Հայրենակցական Միութեան վարչութեան բացման խօսքը կատարեց՝ ընկ.հի Ազնիւ Ալթունեան:

Ընկերուհին վերջիչեց մեր պա-



խանդավառ մթնոլորտի մէջ հասաւ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ առջեւ, ուր Լիբանանի, Հայաստանի եւ Ս.Գ.Հ.Կ. քայլերգներէն եւ Հաճնոյ հերոսամարտին նուիրուած «Օղանաւ Եկաւ» երգին կատարողութեանէն ետք, գործադրութեան գրուեցաւ զեղարուեստական պատշաճ յայտագիր մը:

Սահակեան Լեւոն-Մկրտիչեան Գոլէճի շրջանաւարտներէն թամար

պերուն քաջագործութիւններն ու սիրանքները եւ համառօտ ներկայացուց Հաճնի պատմականը: Ան շեշտը դրաւ հաճնցիներուն խիզախութեան. «Հաճնցին օգնութեան դիմեց, սակայն բոլոր ջանքերը մնացին ապարդիւն: Հետեւաբար կուրը շարունակուեցաւ մինչեւ Հոկ-

Շար.ք էջ 19

**«ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲ ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

Այս տարի կը լրանայ Լոս Անճելըսի «Սիփան» Երգչախումբի հիմնադիր երգահան եւ խմբավար՝ Հենրիկ Անասեանի գործունէութեան 50 եւ երգչախումբին հիմնադրութեան 30 ամեակը:

Հանդիսութիւնը տեղի պիտի ունենայ Դեկտեմբերի 6-ին, 2009, երեկոյեան ժամը 6-ին, Հոլիվուտի Տաղլեան մշակութային համալիրին մէջ: 1201 N. Vine St. Hollywood, CA 90038 Սիրով կը հրաւիրուի հասարակութիւնը:

Յաւելեալ տեղեկութիւններու համար հեռաձայնել՝ 323-466-3726 323-217-5730 626-437-1082 323-469-1879

833 W. Glendale Blvd. Glendale, CA 91202 (818) 240-0065

**Dr. Missak Ekmekdjian**  
Chiropractor

**Dr. Anahid Ekmekdjian**  
Chiropractor

Մեծանասակներու և մանուկներու Քայլափոխարկի բուժում:  
Գլխացաւ, վզի, մէջքի, յոդանայի և մկանային ցաւեր:  
Ինքնաշարժի վթարի ետևանքով պատճառած  
վնասումներու բուժում:

Չեր առողջութիւնը մեր մտահոգութիւնն է

# Massis Weekly

Volume 29, No. 39

Saturday, OCTOBER 31, 2009

## Armenia Marks 10th Anniversary of Terrorist Attack on Parliament



President Levon Ter-Petrossian pays tribute to the victims of October 27, 1999 terrorist attack

YEREVAN -- Armenia marked on Tuesday the tenth anniversary of an armed attack on its parliament that left its prime minister, parliament speaker and six other officials dead and had lasting political repercussions for the country.

President Serzh Sarkisian and other top state officials as well as opposition leaders laid flowers at the graves of the late Prime Minister Vazgen Sarkisian and

speaker Karen Demirchian amid lingering questions about some circumstances of the shootings.

On October 27, 1999 Armenia and the outside world watched in horror television images of five gunmen led by Nairi Hunanian, an obscure former journalist, bursting into the National Assembly and spraying it with

Continued on page 3

## US Vice-President Biden Sees 'More Opportunity Than Danger' In Caucasus

PRAGUE -- U.S. Vice President Joe Biden has struck an upbeat tone regarding the South Caucasus region, saying that Turkey's recent rapprochement with longtime foe Armenia and other developments in the volatile region are "fraught with more opportunity than danger."

In a wide-ranging interview with RFE/RL on Friday, Biden pointed to the recently signed Turkish-Armenian agreements and progress toward a settlement between Armenia and Azerbaijan on Nagorno-Karabakh as causes for optimism.

"What's happening, from my perspective, is that people in the [South Caucasus] region are beginning to understand that their self-interest lies in greater cooperation now. Not out of love and affection, but out of necessity and opportunity," he said.

"This is going to be a very difficult period," continued the vice president. "It is fraught with danger, but I would argue it's fraught with more opportunity than danger. And I see more positive things happening than negative things happening."

"I think everyone's seized with the consequence of not making progress in that region of the world.



U.S. Vice President Joe Biden

Therefore, because so many are focused on it, I'm more hopeful than I am pessimistic," he said.

Speaking to RFE/RL in Prague at the conclusion of a three-day visit to Eastern European capitals, Biden insisted that Russia could contribute to regional stability and integration despite consolidating its dominance over Georgia's breakaway regions of Abkhazia and South Ossetia.

"I look at Russia with eyes wide open, as a realist," he explained. "And my expectation is that Russia will decide over the next decade that its interest lies in more integration rather than what some in Russia seem to be thinking may be a different course. So we just have to keep the dialogue going."

## Turkey Again Links Armenia Deal Ratification With Karabakh

Davutoglu: Armenian Genocide Campaign is "a War of Propaganda"

ANKARA -- Turkey's parliament will not ratify the normalization agreements with Armenia unless international efforts to resolve the Nagorno-Karabakh conflict yield a breakthrough, according to Foreign Minister Ahmet Davutoglu.

"We have been saying that these protocols will have a positive impact on stability in the South Caucasus and particularly on the Armenian-Azerbaijani dispute to end the occupation of Azeri territories by Armenians," Davutoglu said in an interview with Al Jazeera television aired on Monday. "This is our belief. Such progress will definitely have a very positive impact on the ratification process in our parliament.

"If there is a deterioration of the situation [in the Karabakh dispute] or ... if there is no hope for such [progress] then the members of our parliament will have a negative tendency to vote. Therefore, we now have to work on a positive scenario."

"In order to get a yes [vote,] we need to have some progress in the peace talks because Azerbaijan is a



Turkish FM Ahmet Davutoglu and Azerbaijani FM Elmar Mammadyarov

strategic ally and almost a domestic issue for Turkish foreign policy," stressed Davutoglu. The international community should help to end "the illegal occupation of 20 percent of Azerbaijani territories" if it wants a speedy normalization of Turkish-Armenian relations, he said.

When asked whether that means

Continued on page 4

## US Position on Armenia-Turkey Relations: There Should be No Preconditions

WASHINGTON, DC -- "Our policy has been very clear. U.S. has supported the normalization of relations between Turkey and Armenia without preconditions," Ian Kelly, Spokesman for the US Department of State, told a daily press briefing.

Right after signing the Turkish-Armenian Protocols in Zurich, the Turkish foreign ministry announced that they will open the border with Armenia after Nagorno-Karabakh -- problem were resolved, putting kind of precondition, while there were no pre-

conditions in protocols themselves. Asked whether the U.S. Government has changed its position or State Department still supports the reopening of the border and normalization of Armenian-Turkish relations without any precondition, Ian Kelly stated:

"We have not changed our position. We support the protocol that was signed in Switzerland. And we have all along supported the normalization of relations between Turkey and Armenia without preconditions, and our policy has been very clear on that."

## Yerevan Silent On Armenian Genocide Bill

YEREVAN -- Official Yerevan has refrained so far from backing a U.S. congressional resolution that calls on President Barack Obama to officially describe the 1915-1918 mass killings and deportations of Armenians in the Ottoman Empire as genocide.

The draft resolution was introduced in the U.S. Senate by two pro-Armenian legislators last week. Similar legislation was circulated in the House of Representatives early this year.

President Serzh Sarkisian's office on Tuesday declined to react to the development. The Armenian Foreign Ministry, for its part, said it will not comment on the matter.

Turkey has already criticized the Senate bill through its ambassador to the United States, Nabi Sensoy. Speaking to the Voice of America late last week, Sensoy said it runs counter to

the spirit of the fence-mending protocols signed by Armenia and Turkey in Zurich on October 10.

"I hope that there will be no progress on this issue. I don't think it was the right time to take this step since the resolution was introduced immediately after the signing of the Turkey-Armenia protocols," he said. "It is wrong and sad. I am hopeful that [the resolution] will not reach the [Senate] floor."

The Sarkisian administration has faced accusations of a sellout ever since it unveiled the two protocols envisaging the establishment of diplomatic relations between Armenia and Turkey and reopening of their border. Its opponents say Yerevan is making it easier for Ankara to keep the U.S. and other countries from adopting genocide resolutions.

## The Current Turkish-Armenian Protocols

By Prof. Vahakn Dadrian

There are three elements in the new Turkish initiative calling for Attention:

1. The protocol on establishing diplomatic relations stipulates “commitment...for the principles of...territorial integrity and inviolability of frontiers.” It also requires “the mutual recognition of the existing border between the two countries as defined by the relevant treaties of international law.” In other words the stipulation is based on the latter part of the paragraph whose basis is a misconstrued, if not faulty, interpretation of a definition of what it calls “relevant treaties of international law.”

The fact is, however, that “international law” was seriously encroached upon by the signing of these “relevant treaties.” Involved are here: 1. The Treaty of Moscow, signed in Moscow on March 16, 1921 between RSFSR (Russian Socialist Federated Soviet Republic) on the one hand, and (Kemalist) Turkey, on the other. The other, no. 2, the Treaty of Kars, was signed some seven months later, i.e., on October 13, 1921, between (Kemalist) Turkey, on the one hand, and the three Soviet Republics of Armenia, Georgia and Azerbaijan, on the other, with the participation of RSFSR. The cardinal fact is that Ankara’s Kemalist Turkey, the signatory of these twin Treaties, at that time, was not a legitimate, functioning government; rather, it was a rebel, improvised governmental set-up in contest with a then legitimately functioning government in Istanbul, then the official capital of the Empire, and ruled by a legitimate Sultan.

Consistent with this fact, in a series of governmental as well as court-martial decisions, this legitimate authority on May 24, 1920, issued a death verdict against Mustafa Kemal (Takyimi Vekay-i no. 3864), and 12 days later, June 6, 1920, six of the latter’s cohorts, including Ismet (Inonu), were likewise court-martialed in absentia and were condemned to death. Whether or not Sultan’s government was popular, or its policies were deemed prudent or wise at the time, are issues that are irrelevant here. What is paramount and incontestable, however, is the fact that the Sultan was then the sole legitimate and superordinate authority of the Ottoman Empire — in contrast to the rebel character of the Kemalist government. Accordingly, any agreement, convention or treaty signed with such a government is under international law illegitimate, hence invalid.

Thus, from the vantage point of “international law,” the Treaties of Moscow and Kars are bereft of legality and can, therefore, not be treated as legitimate instruments of negotiations. Moreover, the Moscow Treaty is additionally illegitimate by any standard of international law, for the reason that the RSFSR (Soviet Russia) was then not recognized by any nation-state, it then had almost the same status as the revolutionary, rebellious Kemalist regime. (It was only in 1922 when Germany, as the first nation-state, granted

de-jure recognition of the Union at Prapallo). As if these legal deficiencies were not enough, Soviet Armenia, on the insistence of the Ankara government’s representatives, was excluded from the negotiations in Moscow that culminated in the Treaty of Moscow on March 16, 1921, these Turkish representatives had adamantly objected to inclusion in these negotiations of any Armenian representative. As a result, the lack of evidence of Armenian participation is one of the most signal features in the protocols of this Treaty. It should be noted in this connection that one of the three Turkish delegates, who prevailed in Moscow for the final drafting of this Treaty, was Colonel, later in the Turkish Republic, Major-General, Sevket Seyfi (Duzgoreu).

One of the foremost organizers of the Armenian Genocide, Seyfi distinguished himself in the task of recruitment, mobilization and deployment in the provinces of Special Organization’s killer bands, mostly convicted criminals especially selected and released from the empire’s prisons for this task, they played a major role in the implementation of the genocidal scheme. As to the ensuing Treaty of Kars, again it was the leaders of RSFSR, which assumed responsibility for prevailing upon the three Transcaucasian Soviet Republics to accommodate the Turks, their feeble efforts of some opposition notwithstanding. That treaty in fact materialized as an extension and reconfirmation of the preceding Moscow Treaty thanks to the exertions of the dominant Bolsheviks. It is painful to point out once more the rather treacherous conduct of a certain Budu Mdivani, a Georgian, serving as a communist mediator between the military defeated agonizing Armenians who had welcomed him, and the arrogant, victorious Turks. Instead of serving the interests of his Russian masters in Moscow, he secretly tried to collude with the Turks, urging Kazim Karabekir, their military commander, not to be satisfied with the Arax River as a new frontier between Armenia and Turkey, but rather to push beyond that river deep into Armenia. (Kazim Karabekir, *ISTIKAL Harbimiz*, the 1969 edition. Istanbul, Turkiye Publishers, p. 952)

2. The protocol no. 2 dealing with the theme of “Development of Relations between Armenian and Turkey” seductively starts as item no. 1 with a promise to “open the common border within 2 months after the entry into force of this Protocol.” Then, under items no. 2 and no. 3 come the two most critical issues preventing the bulk of the Armenian people from considering reconciliation. Through them, the unrepentant heirs of the Great Crime of 1915 are once more seeking to railroad the central issue by way of indirection, covert language and resort to alluring, seductive techniques. The Armenian government should declare unequivocally, if not emphatically, that there is nothing to “examine scientifically” with respect to the matter that covertly but allegorically is called “the historical records.” These records” have been subjected to criminal investigation by a

Turkish military Tribunal in the pre-Kemalist, postwar Turkey, 1919-1921. Relying on a vast corpus of authenticated, official Turkish wartime documents, this Tribunal, demonstrated that these “records” were nothing but a repository of incontestable evidence of a gigantic crime, a centrally organized mass murder enacted against the bulk of the Ottoman Empire’s own Armenian citizens. The bill of charges, the key indictment, replete with specific documentary material that constituted the Tribunal’s evidence-in-chief renders the resulting series of Verdicts an irrevocable evidence of the comprehensive scale of the wartime extermination. The prosecutors were Turks, the judges were Turks, and equally, if not most important, most of the witnesses were Turks, including the high-ranking military officers. Likewise, the court-martial proceedings were based on Ottoman Turkish domestic penal laws.

One would think that a government driven by a sense of Justice would above all tackle these court proceedings in its quest for truth and justice. But, remarkably, there is not only silence about them, but complete silence about the disappearance of the respective trial records following the capture of Istanbul by the Kemalists in the Fall of 1922. The proposal of enlisting commissions to “study” the problem and “formulate recommendations,” has all the sly elements of purposive procrastination, of a gimmick to inject uncertainty, ambivalence, and above all pressure for, ultimate compromise. We see here the use of standards of a “give and take” culture that often determines the outcome of such “commissions” and “sub-commissions,” presumably consisting of people knowledgeable about the Ottoman language. Perhaps the most unusual and, therefore, in a sense, bizarre aspect of this whole protocol, a feature of decades-long official Turkish posture, is the idea that, the Turks, identified with the perpetrator camp, would visit a vis a vis those representing the victim of population, and negotiate as co-equals. Underlying this vagary of sheer power play is the fact that Turkey, whether officially or unofficially, is still irrevocably committed to a posture of denial as far as the key element of the crime is concerned, namely, a state-sponsored and state-organized mass murder against her Armenian citizens. Indeed, Articles 300,

309, but especially 301, of Turkey’s current Penal Code, will as long as they are in effect, continue to legitimize and even extol this posture.

3. Given the track record of the Turkish politicians, the heirs of an established and centuries-old Ottoman tradition, it is difficult to resist the temptation to label this entire initiative a clever stratagem to lure the Armenian government into a trap. There is not only a scheme of prolongation of the diplomatic traffic in an atmosphere of continuous uncertainty, as far as a final outcome is concerned (Abdul Hamid skilfully used this tactic when confronting the European Powers, which were pressuring him to finally implement the so-called Armenian Reforms — in Turkish it is called Ovalamak), but also an underlying design to promptly wrest from the government of Armenia, a long-cherished concession: the formal recognition of the existing borders between Armenia and Turkey. Secondly, there is Turkey’s looming goal of joining the European Union. Turkey needs to preserve the appropriate façade of conciliatoriness that is but expected of a candidate worthy of becoming an integral part of a civilized Europe. When reinforced by the possession of significant strategic assets and the leverage of distinct military power, however, such facades can prove very functional.

The situation becomes even more enigmatic, if not outright deceptive, when taking into account the pervasive current linkages between the republics of Turkey and Azerbaijan. Knowing the intensity of the latter’s frustrations if not fury, in relation to Armenia, and Turkey’s significant dependence of Azeri oil, not to speak of other kinship ties, are we to believe that the Turkish Republic earnestly and honestly is prepared to cement new ties with Armenia that by definition are bound to hemorrhage its relationship with Azerbaijan?

Even though Armenia is, and for the foreseeable future, will remain, more or less isolated, and in some respects even economically handicapped, there is such a thing as the principle of essential national priorities and, consequently, the eternal need for circumspection and exigent vigilance.

**Professor Dadrian is the director of Genocide research at the Zoryan Institute.**

### OFFICES FOR LEASE Completely Remodeled and Reduced Rates

1060 North Allen Avenue  
Pasadena, CA 91107

(626) 398-0506

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆՆԵԱԿՆԵՐ  
Գրասենյակները վերանորոգուած եւ  
յարմար վարձքերով

## Why Turkey Should Confront its Past

By Seda Muradyan,

I visited Istanbul in May, and I saw there an old cupboard with the name and date – written in Armenian – “Hranush, 1911”.

Just four years after that unknown Armenian was for some reason commemorated on that cupboard, our nation was swept up in a genocide. Squads of Turkish soldiers rounded up Armenians across the country, killing them, or driving them to die in the desert.

I exist only because my grandfather Eduard managed to escape from the town of Kharberd in Western Armenia. It is now the Turkish town of Harput and, somewhere, contains the un-marked grave of Murad, my great-grandfather.

The old cupboard reminded me of the fate of Turkey’s Armenians every time I passed it. And I passed it four times a day because it stood by the entrance of the restaurant in the Conrad hotel where we were staying.

I was part of a group of Armenian analysts, political scientists and journalists visiting the former capital of the Ottoman Empire to take part in a forum dedicated to improving relations between our states.

We saw Hranush’s name on the cupboard before our first lunch, and we flocked around it, taking photos of it and each other.

At the forum, television cameras and journalists waited to ask us questions, and the relations between our two countries were at the centre of national attention. In the midst of this uproar, Hranush’s cupboard stood still.

On the last day I even said goodbye to it, and surprised myself by how moved I was to be leaving it behind.

I am sure that Hranush, like my great-grandfather Murad, has no grave. Murad for me has always been the symbol of the genocide – the “unknown victim” – and the memorial to its victims in Yerevan has been for me a grave for him. Hranush has now joined him in my thoughts.

I truly hope that Armenia and Turkey will become good neighbours, and I want Turkey to open the border that it closed in 1993.

However, in a sign of the ten-



sions that still exist, the signing last week of the historic accord between the countries – setting a timetable for restoring diplomatic ties and reopening their joint frontier – was delayed by several hours as international intermediaries struggled to stop both the Armenians and the Turks making any political statements for the cameras after the event.

This leaves me – as well as many ordinary people in Turkey and Armenia – doubtful that the politicians are sincere in their desires to build peace.

Such distrust could interfere with any attempts to build friendship between the two nations. We have been separated by a closed border for decades. In Armenia, recollections of the genocide have extinguished any pleasant stories that Armenians could have told of Turks when they still lived together as neighbours.

Turkey must confront its own past before real peace can ever be created. Here in Armenia, we will never stop talking about the genocide. Opening the border will give us the chance to talk to the Turks, to persuade them that their ancestors waged genocide against ours – a recognition that’s key to good relations between the two countries.

The ghosts of Murad, Hranush and a million and a half other Armenian victims insist upon it.

**Seda Muradyan is Institute for War & Peace Reporting (IWPR) Armenian country director**

## Armenia Marks 10th Anniversary of Terrorist Attack on Parliament

Continued from page 1

bullets killing Vazgen Sargsyan, Karen Demirchyan, deputy NA speakers Ruben Miroyan and Yuri Bakhshyan, MPs Henrik Abrahamyan, Mikael Kotanyan, Armenak Armenakyan, government member Leonard Petrosyan in the parliament chamber.

The attack came just five months after Sarkisian’s and Demirchian’s Miasnutyun (Unity) alliance swept to a landslide victory in parliamentary elections. It thrust the Armenian government into serious turmoil, with government factions loyal to the slain officials suspecting Kocharian and then National Security Minister Serzh Sarkisian of eliminating increasingly

powerful rivals.

The main official ceremony to mark the anniversary took place outside the parliament building in Yerevan where a memorial to the attack victims was unveiled in the presence of their relatives, President Sarkisian, government ministers and parliament deputies. They stood silently as Demirchian’s widow Rima accused the authorities of failing to solve the killings in a speech.

“The crime of October 27 is unprecedented in human history with its brutality. It shook the foundations of our statehood. Many things have remained unsolved,” she said, adding: “That crime must be solved in full.”

The widow of another victim, deputy speaker Yuri Bakhshian, com-

## Letters to the Editor

### "Armenian Golgotha" is Must Reading

Through the years as a practicing journalist I have read just about every book on the tragedy that struck our ancestral homeland in 1915 and how to this very day the Turks refuse to admit that it was a genocide.

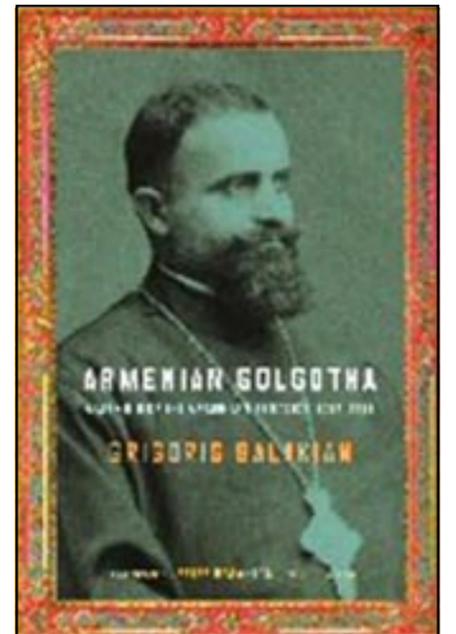
I’ve used the researched material penned by our scholarly authors to speak out in the newspapers I reported for and managed in Michigan and Ohio. In October I started reading the “Armenian Golgotha: An Eyewitness Account of the Armenian Genocide.” Every detail was chilling, yet enlightening on how the Ottoman Turkish gangsters were able to nearly eradicate our ancestors from every nook and corner of the Armenian homeland.

As has been reported in the Armenian press, Armenian Golgotha has been recognized as one of most important eyewitness accounts of the genocide. I was chilled by the work of Grigoris Vartabed Balakian, who by a miracle survived the genocide to record the murder of a nation in his masterfully written Armenian Golgotha.

Balakian’s account was first published in Armenian, in 1922. Thankfully the masterpiece eyewitness memoir was finally published in English in 2009. The translation was carried on by his grandnephew, Professor Peter Balakian of Colgate University and Aris Sevag, former editor of the Armenian Reporter and now an editor with the national AGBU News Magazine.

While Professor Balakian was in Detroit recently for a book signing visit, I personally thanked the acclaimed poet for diverting from his literary career to fulfill a pledge at translating the 509-page Golgotha memoir-written by his revered uncle. Grigoris Vartabed Balakian died in 1934.

Armenian Golgotha is must reading for every Armenian family. As the descendants of the genocide survivors, we must know what actually



happened and how the criminal minds of the Ottoman Turkish government carried out their crimes against humanity. We must if we are to achieve justice for our people.

Armenian Golgotha belongs in every college and university campus library. In 1969 I journeyed through the ravaged homeland - from Sepastia to Erzanjan, Erzerum, Moush, Bitlis, Lake Van, Keghi, Kharpet and Malatya. All I found was the ruins of our massacred homeland in depopulated Turkish-held Armenia.

Armenian Golgotha took me back to the historic homeland, and I shed tears for our people.

Grigoris Vartabed Balakian’s memoir is about the heart and soul of Armenia. If you have pride in your heritage, Golgotha is must reading.

Finally, I salute Professor Peter Balakian and Aris Sevag for their dedication at translating Armenian Golgotha into the English language.

Read Armenian Golgotha.

**MITCHEKETIAN**  
**Allen Park, Michigan**

plained that the memorial was placed inside the parliament compound and will therefore not be accessible to the public. “They placed it here because there is a sense of guilt,” Anahit Bakhshian, herself a member of parliament from the opposition Zharangutyun party, told RFE/RL.

Demirchian’s son Stepan also attended the ceremony. “Tens years on, consequences of that unprecedented and brutal crime have not been overcome,” he told RFE/RL at Yerablur military ceremony, where Vazgen Sarkisian was laid to rest, later in the day. “Nothing was done by the authorities to prevent that crime and, conversely, everything was done to cover up the crime.”

“Had it not been for October 27, I’m sure that we would have lived in a totally different country,” added Demirchian.

“The best way to respect the memory of Vazgen Sarkisian and Karen Demirchian is not to unveil statues but to solve the October 27 crime,” scoffed Aram Sarkisian, Vazgen’s younger brother and another prominent opposition figure.

The two men visited Yerablur together with former President Levon Ter-Petrosian, the top leader of the main

opposition Armenian National Congress (HAK). Ter-Petrosian refused to talk to journalists, saying that they will find answers to their questions in a strongly-worded statement issued by the HAK the previous night.

The opposition alliance described the parliament attack as “the darkest page in Armenian history” that laid the foundation of the country’s existing “criminal-oligarchic” system. It again blamed Kocharian and Serzh Sarkisian for the killings, claiming that most Armenians consider them the masterminds of the crime.

“October 27 was a violent seizure of power perpetrated by means of terrorism,” the HAK charged. “Terrorism thus became the regime’s main tool for clinging to power and reproducing itself.”

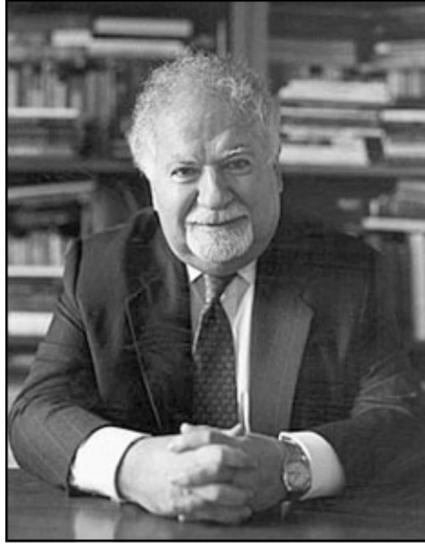
Ter-Petrosian repeatedly accused the Kocharian-Sarkisian duo of having a hand in the 1999 bloodbath in the run-up to the February 2008 presidential election. “If you vote for Serzh Sarkisian on February 19, you will vote for Nairi Hunanian,” he told voters in one of his numerous campaign speeches. “He who elects Serzh Sarkisian would desecrate the holy graves of Karen Demirchian and Vazgen Sarkisian.”

## Dr. Vartan Gregorian Discusses the Future of U.S. Public Education With Southern California Students

GLENDALÉ -- Internationally known Carnegie Corporation of New York President, Dr. Vartan Gregorian will be honored as "2009 APS Professional of the Year" by the Armenian Professional Society of Los Angeles at its annual banquet, to be held at the Sheraton Universal Hotel, 333 Universal Hollywood Dr., Universal City, 91608, on Saturday, November 7, 2009. This historic event marks 51 years of the organization's establishment in 1958. Banquet sponsorship and reservation information is available at [www.apsla.org](http://www.apsla.org). Proceeds will be used to fund APS scholarships and grants.

Prior to the gala event, Dr. Gregorian will address and interact with undergraduate and graduate students from Southern California colleges and universities at an invitational gathering, organized by the Armenian Librarians and Libraries Information Committee (ALLIC-SoCal) of the American Library Association, in collaboration with the UCLA Graduate School of Education & Information Studies and the Glendale Public Library. All participants in the student gathering must submit their questions regarding educational issues and challenges by November 1 to [hysesearch@hotmail.com](mailto:hysesearch@hotmail.com). They will be required to present a current school ID at the door for admission to this free program, which will begin at 1:45 p.m.

Vartan Gregorian's autobiography, *The Road to Home: My Life and Times*, (NY: Simon & Schuster, 2003) chronicles the extraordinary life, education, career, and accomplishments of this illustrious Armenian. Born in Tabriz,



**Dr. Vartan Gregorian**

Iran, of Armenian parents, Dr. Gregorian received his elementary education in Iran and his secondary education in Lebanon. In 1956, he entered Stanford University, where he majored in history and the humanities, graduating with honors in 1958. He was awarded a Ph.D. in history and humanities from Stanford in 1964. The dedicated educator and advocate for lifelong learning, libraries, and literacy served as president and chief executive officer of the New York Public Library (1981-1989).

For further information regarding the APS annual banquet, contact Stephan Bagboudarian (APS) at (818) 266-7601, or [stephanmb4@gmail.com](mailto:stephanmb4@gmail.com). For questions regarding the student gathering, contact Sylva Natalie Manogian (ALLIC-SoCal and UCLA GSE&IS) at (323) 974-5676, or [hysesearch@hotmail.com](mailto:hysesearch@hotmail.com).

## Crescenta Valley Water Board President Vasken Yardemian running for re-election

LACRESENTA -- Crescenta Valley Water Board President Vasken Yardemian who is running for re-election to the Crescenta Valley Water District Board of Directors, was endorsed by both State Assembly Members and the Senator representing Crescenta Valley:

Assembly Member Anthony Adams, 59th District, Assembly Member Cameron Smyth, 38th District, and Senator Bob Huff, 29th District.

Congressman David Dreier who represents Crescenta Valley also sent a statement:

"I have known Vasken for many years and have worked closely with him on important water issues. I have always appreciated his dedication to public service." Congressman David Dreier, 26th District.

Yardemian is a strong supporter of water conservation efforts and District's rebate programs which includes high efficiency clothes washers, residential drought resistant landscape (synthetic turf), high efficiency toilets, and weather-based irrigation



systems.

His priorities has always been fiscal responsibility, excellent customer service, and to provide the highest quality water and wastewater services.

The elections for the Crescenta Valley Water Board are on Tuesday, November 3, 2009.

Contact: (818) 248-5276, [vyardemian@gmail.com](mailto:vyardemian@gmail.com)

## ATP Initiates Youth Campaign as Part of 350 International Day of Climate Action



**Armenia Tree Project worked with schoolchildren to plant 350 pine seedlings in the Lori region**

YEREVAN -- As part of the global 350 climate change campaign, Armenia Tree Project worked with the Young Armenian Scholars NGO and Agricultural Development Program to plant 350 pine seedlings in northern Armenia. The tree planting campaign was held on October 24 in the village of Jrashen in the Lori region.

"We formed a group of 40 students from four secondary schools—all of them are members of Eco-Clubs in their schools—along with teachers and staff of the partnering organizations to supervise the initiative," noted ATP Yerevan Director Mher Sadoyan. "Participants planted 350 trees on a hillside at one of ATP's newly established forests."

"We were proud to represent Armenia in this international 350 movement to raise awareness of climate change. This campaign was initiated by activists and scientists concerned about rising levels of carbon dioxide that is causing climate change globally and even in Armenia, where we are witnessing more weather extremes and drier weather that has implications for forests and agriculture," explained Sadoyan.

"Activists all over the world planned

actions on this day to let global leaders know that carbon dioxide concentrations in our atmosphere need to be lowered to 350 parts per million, or scientists predict we will face climate changes that could lead to widespread disruptions for people and ecosystems," added Sadoyan.

Armenia was represented by Armenia Tree Project, the Young Armenian Scholars NGO, and the Agricultural Development Program, all of which have been active in the environmental, educational, and agricultural spheres. The United Nations Development Program supported the event as part of its initiative on "Adaptation to Climate Change Impacts in Mountain Forest Ecosystems of Armenia".

Since 1994, Armenia Tree Project has planted and restored more than 3,000,000 trees at over 800 sites around the country and created hundreds of jobs for impoverished Armenians in tree-regeneration programs. The organization's three tiered initiatives are tree planting, community development to reduce poverty and promote self-sufficiency, and environmental education to protect Armenia's precious natural resources.

## Turkey Again Links Armenia Deal Ratification With Karabakh

**Continued from page 1**

the government of Prime Minister Recep Tayyip Erdogan will not send the agreements to parliament for ratification before it sees decisive progress in the Armenian-Azerbaijani negotiations, Davutoglu replied, "Yes, of course."

The minister seemed to play down the fact that Erdogan's Justice and Development Party (AKP) has a clear majority in Turkey's Grand National Assembly. "According to our constitution, the government's responsibility is just sending these agreements to the parliament," he said, speaking in English. "We can not impose anything on the parliament."

Davutoglu's remarks were in tune with Erdogan's repeated assurances that Turkey will not open its border with Armenia before a Karabakh settlement acceptable to Azerbaijan. Official Baku, which strongly criticized the signing of the Turkish-Armenian protocols earlier this month, was quick to welcome them.

"Azerbaijan relies on the Turkish side's assurances that it will not open

the border with Armenia without a resolution of the Karabakh problem and we have no reason to doubt the Turkish leadership's statements on the issue," Foreign Ministry spokesman Elkhan Polukhov told the [news.az](http://news.az) news agency. "We find very positive the fact that the Turkish leaders adhere to their previous positions on the issue."

The Turkish minister also referred to the Armenian Genocide as "war of propaganda" and argued that the intergovernmental sub-commission to be established between Armenia and Turkey as part of the procedures envisaged by the protocols will help achieve "a just memory".

"I am a scholar and a historian. Historical facts should be searched based on historical documents. There is a historical fact and a war of propaganda. Until now what we've observed was a war of propaganda for political purposes. This new commission will take it to the right place - a research based on historical data... What we want to achieve through this commission is a just memory not one-sided memory," said Davutoglu. "I am self-confident, I know the archives."

**ArmenienInfo.net**

News. Informationen. Kommentare.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿՐՕՆԱՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒԻՄՆԵՐԸ  
ԳԼԽԱՒՈՐ ՍՊԱՌՆԱԼԼԻՔ

ԶԲԻԳՆԵՒ ԲԺԵԶԻՆՍԿԻՆ՝ ՆԱՏՕ-Ի ԱՆՑԵԱԼԻ, ՆԵՐԿԱՅԻ ԵՒ  
ԱՊԱԳԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

2. Բժեգինսկին ժամանակին անձամբ Ուսամա Պըն Լատենին Պէյրութից ուղարկել է Աֆղանստան՝ ահաբեկչական գործողութիւններ կազմակերպելու եւ դրանով խորհրդային ներխուժում հրահրելու համար:

Foreign Affairs հանդէսի 2009թ. Սեպտեմբեր-Հոկտեմբեր համարում ՆԱՏՕ-ի 60-ամեակի առթիւ վերլուծութեամբ է հանդէս եկել 1977-1981 թթ. ԱՄՆ նախագահի ազգային անվտանգութեան հարցերով խորհրդական Զբիգնեւ Բժեգինսկին:

Գնահատելով Հիւսիսատլանտեան դաշինքի դերը՝ անհրաժեշտ է հաշուի առնել այն պատմական փաստը, որ վաթսուն տարուայ ընթացքում ՆԱՏՕ-ն ինստիտուցիոնալ ամրապնդեց համաշխարհային քաղաքականութեան երեք դարակազմիկ փոփոխութիւնները. առաջին՝ «քաղաքացիական պատերազմի» աւարտը արեւմտեան տէրութիւնների միջեւ, երկրորդ՝ ԱՄՆ-ի վճռականութիւնը պաշտպանելու Եւրոպայի խորհրդային հեգեմոնիայից, երրորդ՝ սառը պատերազմի խաղաղ աւարտը, որը վերջ դրեց Եւրոպայի պառակտման եւ հող նախապատրաստեց միասնական Եւրոպայի կայացման համար:

Սակայն այդ բոլոր յաջողութիւններով հանդերձ՝ հարց է առաջանում՝ իսկ ի՞նչ հետեւութիւններ պէտք է անել եւ ի՞նչ դասեր քաղել անցած վեց տասնամեակից: Այժմ դաշինքի ռազմավարական զարգացման հայեցակարգի մշակման խնդիր է դրուած: Եւ այդ հայեցակարգը պէտք է պատասխան տա արդի աշխարհի առնուազն չորս ֆունդամենտալ մարտահրաւէրներին:

1. Ինչպէ՞ս Աֆղանստանում եւ Փաքիստանում շարունակուող հակամարտութիւններում ՆԱՏՕ-ի ընդլայնուող մասնակցութիւնից քաղել բոլորի համար ընդունելի արդիւնք:

2. Ինչպէ՞ս վերանայել Հիւսիսատլանտեան պայմանագրի

5-րդ կէտում ամրագրած կոլեկտիւ անվտանգութեան մասին

դրոյթները:

3. Ինչպէ՞ս Ռուսաստանին ընդգրկել Եւրոպայի եւ ընդլայնուած հիւսիսատլանտյան համայնքի հետ փոխհասկացի եւ փոխարտադրեցնող յարաբերութիւններում:

4. Ինչպէ՞ս արձագանքել միջազգային անվտանգութեան նոր դիլեմաներին:

Առաջին երկու մարտահրաւէրները կենսականութեան եւ արդիւնաւէտութեան փորձութիւն են դաշինքի համար իբրեւ տարածաշրջանային՝ եւրո-ամերիկեան կառույց, միւս երկուսը վերաբերում են ՆԱՏՕ-ի համաշխարհային դերակատարութեան ներուժին:

Այս չորս հարցերից անգամ մէկին պատասխան չտալը կարող է վնաս հասցնել ՆԱՏՕ-ի արժէքաւոր ժառանգութեանը, որի շնորհիւ ժամանակին փոխուեց աշխարհը:

Գլխաւոր մարտահրաւէրը, որին բախուում է դաշինքը գլոբալ անվտանգութեան համար, աննախադէպ ռիսկերն են: Գլխաւոր սպառնալիքն այսօր ոչ թէ ազգային պետութեան ռազմաշունչ մոլեռանդութիւնն է, ոչ թէ ծաւալապաշտ տէրութեան գաղափարախօսական նկրտումներն են, այլ կրօնաքաղաքական շարժումները՝ զանգուածային ոչնչացման գէնք ունենալու հնարաւորութեամբ:

Միեւնոյն ժամանակ բացակայում է գլոբալ անվտանգութեան ապահովման գործուն մեխանիզմ, որն ի գործ կը լինէր զսպել քաղաքական քառան ու բռնութիւնը, որոնք մարդկութեան քաղաքական զարթոնքի հետեւանք են:

Աշխարհի առաջատար ուժերից՝ ԱՄՆ, ԵՄ, Չինաստան, Ճապոնիա, Ռուսաստան եւ Հնդկաստան, առնուազն երկուսը կամ երեքը ռեւոլյուցիոնիստական գիծ են բռնել. Չինաստանը, վստահ սեփական ուժերին, դա անում է խաղաղասիրաբար, Ռուսաստանը՝ կայսերական անցելի կարօտախտով՝ բարբարոսաբար, իսկ Հնդկաստանը, անտեսելով ներքին ազգային-կրօնական անհարթութիւնները՝ աշ-

խարհի աչքին թող փչելով:

Նրանք բոլորն ուզում են վերանայել աշխարհակարգը: Այդ տէրութիւնների վարքը եւ յարաբերութիւնները միմեանց հետ ապագայում է՞լ աւելի կը մեծացնեն ռազմավարական անորոշութիւնը:

Դրան գումարած՝ հորիզոնում արդէն երեւում են տարածաշրջանային խռովարարները, որոնք ամէն գնով ուզում են միջուկային գէնք ունենալ՝ Իրան, Հիւսիսային Կորեա, «Տալիբանը» Փաքիստանում:

Այսպիսի իրադրութիւնում ՆԱՏՕ-ի առաջնային գործնական խնդիրը ձեւակերպումների բովանդակային յատկեցումն է: Եթէ վաղը «Տալիբանը» գաւթի Փակիստանի միջուկային գինանոցը, յետոյ յարձակուի Աֆղանստանում տեղակայուած հիւսիսատլանտեան ուժերի վրայ, դա պէտք է արդեօք համարել պայմանագրի 5-րդ կէտին համապատասխանող իրադրութիւն՝ «գինուած յարձակում ՆԱՏՕ-ի անդամ երկրի կամ երկրների վրայ Եւրոպայում կամ Հիւսիսային Ամերիկայում»:

Նոյն՝ 5-րդ կէտն առաջացնում է եւս մէկ խնդիր գինուած յարձակման դէպքում. եթէ ՆԱՏՕ-ի որեւէ երկիր հրաժարուի մասնակցել կոլեկտիւ անվտանգութեանը, ապա ի՞նչ պէտք է անել այդ երկրի հետ, քանի որ պայմանագրի ձեւակերպմամբ իւրաքանչիւր անդամ պետութիւն կոլեկտիւ անվտանգութեան ապահովմանն ու պաշտպանութեանը կարող է մասնակցել սեփական հայեցողութեամբ այնպէս, ինչպէս կը համարի անհրաժեշտ, կարող է եւ ընդհանրապէս չմասնակցել:

Իսկ թէ ի՞նչ հետեւանք դա կարող է ունենալ դաշինքի անդամ երկրի համար, յատկեցում չէ, քանի որ ՆԱՏՕ-ից հեռացնելու մեխանիզմ Հիւսիսատլանտեան պայմանագիրը չի նախատեսում: 13-

րդ կէտի համաձայն՝ իւրաքանչիւր երկիր կարող է դուրս գալ ՆԱՏՕ-ից կառույցին միանալուց քսան տարի անց, սակայն պարտաւորութիւնների չկատարման համար այլեանսը չունի անդամութիւնից զրկելու իրաւունք:

Կոլեկտիւ անվտանգութիւնն ընտրողական արտօնութիւնների եւ պատասխանատուութեան բացակայութեան պարագայում ամբողջովին իմաստագրկուում է: ՆԱՏՕ-ի առանցքային խնդիրներից վերջինն ընդլայնումն է:

Սեփական պատմական ինքնութիւնը պահպանելու համար ՆԱՏՕ-ն չի կարող անվերջ ընդլայնուել՝ համելով համաշխարհային մասշտաբների. այդպիսի կոչերով երբեմն հանդէս են գալիս քաղաքական գործիչները՝ առաջարկելով ստեղծել համաշխարհային ժողովրդավարութիւնների միութիւն՝ հրաւիրելով ձաբոնիային, Աւստրալիային, Նոր Զելանտային ու Հարաւային Աֆրիկային:

Սակայն համաշխարհային ՆԱՏՕ-ն կը նշանակէր գլխաւոր՝ եւրօամերիկեան առանցքի փոշիացում: Բացի այդ՝ գաղափարական սկզբունքների վրայ հիմնուած ժողովրդավարութիւնների համաշխարհային միութեանը չափազանց բարդ կը լինի որոշել ում ընդունել, ում չընդունել: Նաեւ դժուար կը լինի ողջամիտ հաւասարակչուութիւն գտնել գաղափարախօսական եւ ռազմավարական նպատակների միջեւ:

Այդպիսի դաշինքի ստեղծմանն ուղղուած ջանքերը կ'ոչնչացնեն ՆԱՏՕ-ի անդրատլանտեան ինքնութիւնը: Սակայն ՆԱՏՕ-ն ունի ժամանակի ընթացքում տարածաշրջանային միջպետական միաւորումների անվտանգութեան համակարգի առանցքը դառնալու մեծ փորձ, ինստիտուցիոնալ հիմք եւ միջոցներ:

\* \* \* \* \*

# Mezza Night

Կազմակերպութեամբ՝  
**Ս.Գ.Հ.Կ. ՓԱՐԱՄԱԶ ՄԱՍՆԱԾԻԻՂԻ**



Մասնակցութեամբ՝ Սիրուած Երգիչ՝  
**Իրաւ Մոնարխանի**  
եւ իր Գուագախումբին

**Շաբաթ, 14 Նոյեմբեր 2009**

երեկոյեան ժամը 8:30-էն սկսեալ  
Հ.Մ.Մ.-ի «Կարօ Սողանալիան» սրահին մէջ  
1060 N. Allen Ave., Pasadena, CA 91104

**ՄՈՒՏՔԻ ՆՈՒՆՐ՝ \$25.00**

Տոմսերու Համար Հեռացայնել՝  
ԺԻՐԱՅՐ (626) 833-4871  
ՄԱՆՈՒԿ (213) 624-6451

\* \* \* \* \*

# ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

## ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ

---

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly  
Enclosed a check for (one year)  
\* \$50,00 for USA  
\* \$60,00 (second class), \$ 75,00 (Air Mail) for Canada.  
\* \$85,00 (second class), \$ 125,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----  
Address: -----  
City: ----- State:----- Zip Code:-----  
Country: -----  
Tel :----- Fax :-----

# ԹԵԼԵԹՈՆ

## ԱՅՍ ԳՆԱԺԱՄԱՅԻՆ ՕՐԵՐՈՒՆ

# ՕԳՆԵՆՔ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԾՆՈՂԱԶՈՒՐԿ ԵՒ ՀԱՇՄԱՆԴԱՍ ԵՐԵՒԱՆԵՐՈՒՆ Ի ՆՊԱՍՏ ՏԱՐԵԿԱՆ 10-ՐԴ ԹԵԼԵԹՈՆԻՆ

### ՍԱՐԳԻՍ ՄԱՃԱՌԵԱՆ

Եւ այդ թելեթոնը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, Նոյեմբեր 1, կէսօրէ ետքի ժամը 4-էն մինչեւ կէս գիշեր (ժամը 12), AMGA 280 կայանի «Քաջ Նազար» հեռուստածրագրին վրայ, որ կը հեռուստուի արեւմտաօգնականներէ յոյժ Ամերիկայի տարածքին: Ինչպէս նախորդ տարիներուն, հաւանական է, որ այս տարի եւս քոյր տարբեր հեռուստածրագրեր միանալով AMGA-ին, հեռուստուեն թելեթոնը, իրենց աջակցութիւնը բերելով անոր հետապնդած սուրբ նպատակին իրագործման և յաջողութեան:

Այո, Սուրբ նպատակ: Հայ ժողովուրդը այս գերագոյն արժէքներունով ու գնահատականով կը պիտակէ իր գոյութեան ամրագրման, իր տեւականութեան ապահովման սատարող՝ հոգեկան, ֆիզիքական, նիւթական թէ բարոյական այն բոլոր յանձնառութիւններն ու ծառայութիւնները, որոնք հեռուստա դարերէն մինչեւ այսօր ի գործ դրուած են ու դեռ եւս կը դրուին մեր մտքի, գրչի ու գէշքի ընտրեալ հերոսներուն կողմէ, իբրեւ ընտիր օրինակ, իբրեւ գոյերթի ճշմարիտ ուղի:

Այդ ընտրեալներէն ոմանք, վանքերու և ճգնարաններու խոնաւ խոցերու խաւարը հազիւ ցրող մոմի ու ճրագի լոյսին տակ պատմագրութիւն, գրչագրութիւն, աստուածային բանաստեղծութիւն ու արուեստ արարելով, մշակոյթ ծաղկեցնելով, ժառանգած են մեզի:

Ուրիշներ, որպէս Սուրբ նպատակի գինուորեալներ, որպէս ֆիտալի, որպէս ազատամարտիկ սուր ու գէշքը ձեռին հայրենի հողը, ժողովուրդին կեանքը պաշտպանելով՝ կուրծք տուած են ներխուժող զաւթիչներուն, բարբարոս ջարդարներուն:

Ու դեռ ուրիշ նուիրեալներ, յանուն Սուրբ նպատակի գրիչը վերցուցած՝ ազատութեան, հայրենասիրութեան և արդարութեան դրօշակները հնչեցուցած, ինքնագիտակցութիւնն ու կամքը սրած, պաշարի ոգին կոփած, սիրոյ ու հաւատքի լուսաւոր սերմերը ցանած են մեր ժողովուրդին մէջ, դէպի անմահութիւն տանող ճանապարհը ցոյց տուած:

Այս բոլորէն գատ, այս բոլորին հաւասար, կայ, գոյութիւն ունի նաեւ ուրիշ Սուրբ նպատակ կրող մը, նոյնքան վեհամաստ, նոյնքան զեղեցիկ, նոյնքան արժանի իր տեղը ունենալու վերոյիշեալ ազգային թէ մարդկային արժէքներու համակարգի ցանկին վրայ:

Բարեգործութիւնն է այդ մէկը. բարեգործ հայն է ան: Այն հայ հաւաքականութիւնը, այն անհատ հայը, որուն գոյութեան նպատակը, կեանքի ուղին է օգնել իր նմանին, օգտակար ըլլալ տկարին, հիւանդին, որբին, որբեակրիին, կեանքին նոր բացուող երեխաներուն և ալեհերութեան դուռը բախող տարեցներուն: Բոլոր, բոլոր անոնց, որոնք բախտի ու ճակատագրի չար խաղով թէ ընկերային անարդարութեան գոհ դառնալով կը գտնուին գրկանքի ու կարիքի ճիւղերներուն մէջ, մատուցած են ցաւի ու տառապանքի ամէնօրեայ տուայտանքներուն:

Այո, Սուրբ նպատակին ծառայել է օգնել վերոյիշեալ դժբախտներուն: Եւ, հակառակ մեր մէջ գործող բարեսիրական բազմաթիւ միութիւններուն, կազմակերպութիւններուն և բարեգործութիւնը իրենց կեանքի ուղին ու դաւանանքը դարձուցած երախտարժան անհատներուն ցուցաբերած օգնութեան, տկարին օգնելը, հաշմանդամին կամ թերածինին սատարելը, թէկուզ բարեգործութեան փոքրագոյն չափ ու ծաւալով, անկասկած, մարդասիրական, հայա-սիրական և հայրենասիրական գնահատելի ու քաջալերելի ծառայութիւն է:

Սուրբ Ծնունդի Հիմնադրամի նպատակը ծնողագուրկ և հաշմանդամ երեխաների և նրանց մանկատների վերանորոգութեան նախաձեռնութիւնը, որուն հիմնադիրն է «Քաջ Նազար» երգիծական ամսագրի և «Քաջ Նազար» հեռուստածրագիր խմբագիր ու հաղորդավար Յովհաննէս Բալայեանը, իր ինք տարին բոլորելով, Նոյեմբեր 1-ի Կիրակին, ժամը 4-էն մինչեւ կէս գիշերուան ժամը 12-ը պիտի ունենայ իր 10-րդ տարեկան նուիրահաւաք թելեթոնը:

Ինք տարիներէ ի վեր Լոս Անճելըսի հայ համայնքին մէջ գործող այս Հիմնադրամը, ըլլալով հանդերձ համեստ անհատական նախաձեռնութեան ծնունդ, իրագործած է շօշափելի բարեգործական աշխատանքներ Մայր Հայրենիքի մէջ:

Անցած ինք տարիներու ընթացքին, այս Հիմնադրամի կողմէ կազմակերպուած և Դեկտեմբերի 25-էն մինչեւ Նոր տարուան Յունուարի 13-ը, Երեւանի թէ Հայաստանի սահմանային գիւղերու և քաղաքներու մէջ տեղի ունեցած սոսնական հանդիսութիւններուն մասնակցած են աւելի քան 135,000 երեխաներ, Ձմեռ Պապիկէն ստանալով իրենց նուէրները և երգ ու պարի, ասմունքի ու մանկական խաղերու գուարթ մթնոլորտի մը մէջ դիմաւորելով Հայկական Սուրբ Ծնունդն ու Ամանորը:

Նոյն այս Հիմնադրամին շնորհիւ, անցեալ տարի արդիական չափանիշներով վերանորոգեցաւ Խարբերդի երեք յարկանի շէնքը, ուր հանգստաւէտ ու լուսաւոր սենեակներու մէջ դաստիարակութիւնն ու խնամք կը ստանան 250 երեխաներ:

Երեւանի կոյրերու դպրոցը, շնորհիւ այս Հիմնադրամին, այսօր ունի կոյրերուն յատուկ ուսուցիկ տառերով համակարգիչ, իր յարակից սարքերով: Այս կերպով, աչքի տեսողութենէ զրկուած մեր երեխաներուն առիթ կ'ընծայուի, ի հեծուկ իրենց դժխեմ ճակատագրի, աստուածատուր իրենց շնորհները զարգացնելու հնարաւորութիւն:

Այսօր, Բալայեանի նախագահած Սուրբ Ծնունդի ի նպատակ Հայաստանի ծնողագուրկ և հաշմանդամ երեխաների մանկատների վերանորոգութեան Հիմնադրամը, Սուրբ նպատակի ծառայութեան շրջագծին մէջ, Հոկտեմբեր 10-ին, 2009թ., աւարտած է Սպիտակի թիւ 1 դպրոցի 6 բաղնիքներու, 6 գուրդարաններու, 1 լուսաբատան և յարակից շէնքի հիմնական կառուցումը: Կը լսենք, թէ 2010

թուականին, Հիմնադրամը պիտի դիմագրաւէ նոր մարտահրաւէր մը: Արդարեւ, Սպիտակի երիտասարդ և համակրելի քաղաքացետ Գագիկ Սահակեանի և դպրոցի տնօրէնին գործակցութեամբ, Սպիտակի թիւ 1 դպրոցի աւելի քան 100 գիշերող երեխաներուն համար Հիմնադրամը կառուցելու է ննջարաններ և մարգարան մը:

Այս բոլորը կարելի կ'ըլլայ իրագործել ամէն տարի Նոյեմբերին, «Քաջ Նազար» հեռուստածրագրի կողմէ կազմակերպուած թելեթոններուն մասնակցող՝ հայ ժողովուրդի զաւակներու սրտաբուխ նուէրներուն շնորհիւ, որոնք կ'ընտելան մինչեւ Ֆրեզնո, մինչեւ Նիւ-Եորք, Պոստոն, Թեքսաս, Լուիզիանա և այլ բազմաթիւ նահանգներ, կը հետեւին Թելեթոնին:

Գիտեմ, դժուար ժամանակներու մէջ ենք:

Ինչպէս ողջ աշխարհը, բարգաւաճ ու հարուստ Ամերիկան ալ տնտեսական դժուար կացութիւններ կը դիմագրաւէ անգործութիւն, եկամուտներու կրճատում, անստոյգ, մտահոգիչ ապագայի հեռանկար եւայլն: Սակայն չմոռնանք անմահ Զիւլալիին նոյնքան անմահ պատգամը՝

«Ձախորդ օրերը ձմրան նման կուգան ու կ'երթան, վհատելու չէ, վերջ կ'ունենան, կուգան ու կ'երթան»:

Այո, կուգան ու կ'երթան: Մահաւանդ, այս ամէն ինչով հարուստ, ամէն դժուարութիւն դիմակայելու հնարաւորութիւն ընծայող երկրին մէջ, ուր խիղճ ու կամք ունեցող գործնապաշտ, տեսլապաշտ մարդիկ ու ղեկավարներ գիտեն դիմակայել դժոխակ կացութիւններ, յաղթահարել զանոնք և կեանքը դարձեալ իր բնականոն հունին մէջ դնելով, շարժիլ յառաջ:



Եւ յետոյ, այս թելեթոնով խնդրուած հարիւրաւոր, հազարաւոր տոլարներ չեն: Ինչպէս Յովհ. Բալայեանը միշտ շեշտած է իր հաղորդումներու ընթացքին, կարելի է նուիրել 1 տոլար, 5 տոլար, 10 տոլար, որ նուազագոյն եկամուտ ունեցողին իսկ ապրուստին վրայ չի կրնար ազդել: Կարելորդ մասնակցելն է: Կարելորդ հայրենի մեր բալիկներուն յոյս ու հաւատքներն է: Կարելորդ հայրենի մեր չէլն է, թէ ովկիանտներէն անդին կան մարդիկ, որոնք իրենց պէս հայկական արիւն, հայու սիրտ ու հոգի կը կրեն, կը մտածեն իրենց և Հայաստանի մասին և կ'ուզեն հնարաւորինս օգտակար ըլլալ իրենց:

Եկէք սատարենք ձեռք երկարենք, սատարենք հայրենի մեր երեխաներուն կեանքի բարելաւման:

Եկէք Նոյեմբերի 1-ին կատարենք մեր ազգանուէր պարտականութիւնը, ամէն մէկս իր չափով ու ձեւով մուծելով իր լուծման:

Եկէք օգնենք այս Սուրբ գործին, գորակցելով մեր վաղուան հիմ ու սիւն, յոյս ու լոյս, մեր լինելութեան, մեր գոյութեան երաշխիք Հայաստանի վաղուան ժառանգորդներուն ու պաշտպաններուն, հայրենի մեր միտուճար բալիկներուն:

ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ՓՈՒՈՆ ՓԱՓԱՔԻՆ ՎՐԱՅ

# ԳՐԻԳՈՐ ՍԱԹԱՄԵԱՆ

Կը ներկայացնէ իր Վերջին Ձուարճախօսութիւնը

## ՇԱՏ ՄԻ ՍԻՐԵՐ ԱՏԵԼ ԿԱՅ...

## ՇԱՏ ՄԻ ԱՏԵՐ ՍԻՐԵԼ ԿԱՅ...

Հոկտեմբեր 15  
2009-էն սկսեալ ամէն  
Հինգշաբթի երեկոները

### ՖԵՆԻՍԻԱ

Շքեղ ճաշարանին մէջ  
343 N. Central Avenue  
Glendale, CA 91203

Ճաշ (ժամը 7-8:30) եւ  
ելոյթ (ժամը 9-ին) \$40  
Միայն ելոյթ  
(ժամը 9-ին) \$20

Յաւելեալ տեղեկութիւններու  
եւ Ձեր տեղերը ապահովելու  
համար հեռաձայնեցէք  
Ֆենիսիա ճաշարանը  
(818) 956-7800



"Քաջ Նապար" հանդէսը եւ հեռուստաժամը  
Ներկայացնում է

# 10-րդ ամեակի ԹԵԼԵԹՈՆ

Ի ՆՊԱՍՏ ՍՈՒՐԲ ԾՆՈՒՆԳԻ ԲԻՄՆԱԳՐԱՄԻ,  
ԲԱՅԱՍՏԱՆԻ ԾՆՈՂԱԶՈՒՐԿ ԵՒ ԲԱՇՄԱՆՊԱՄ  
ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ԵՒ ՆՐԱՆՑ ՄԱՆԿԱՏՆԵՐԻ  
ԿԵՐԱՆՈՐՈՎՈՒԹՅԱՆ ԲԱՍԱՐ  
(հիմնաձ 1999թ.)

**Կիրակի, Նոյեմբեր 1, 2009**  
**Էրեկոեան ժամ 4-12-ը**

Sponsored by

**"KACH NAZAR"** Magazine & TV Show

**10 ANNIVERSARY**

NATIONWIDE **TELETHON**

**ON SUNDAY**  
**NOVEMBER 1, 2009**

to Benefit CHRISTMAS FUND FOR ARMENIAN ORPHANS  
and DISABLED CHILDREN  
and The RESTORATION OF CHILDREN'S HOMES (Est. 1999)

ՕԳՆԵՆՔ ՄԵՐ ԵՐԵՒԱՆԵՐԻՆ ՆՐԱՆՑ  
ԱՊԱԳԱՆ ԿԵՐՏԵԼՈՒ ԲԱՍԱՐ

HELP OUR CHILDREN TO BUILD THEIR FUTURE . . .

**AMGA**  
**CHANNEL 280**  
Glendale, CA  
**From 4:00 pm**  
**12midnight**

P.O. BOX 250038 • GLENDALE, CA 91225  
Tel: 818-246-0125 • 818-239-6880 or 818-606-2070  
TAX ID # EIN 26-3208049  
E-mail: [forourkids99@gamil.com](mailto:forourkids99@gamil.com)



# ԿՈՄԻՏԱՍ

Կոմիտասը՝ Սողոմոն Գէորգի Սողոմոնեանը, ծնունդ է 1869 թվականի Սեպտեմբերի 26-ին Անատոլիայի (Թուրքիա) Կուտինա (Քիոթահիա) քաղաքում: Նրա հայրը՝ Գէորգ Սողոմոնեանը, կոչվակար էր. միեւնոյն ժամանակ նա երգեր էր յօրինում եւ օժտուած էր գեղեցիկ ձայնով: Երաժշտական վառ ունակութիւններով աչքի էր ընկնում նաեւ կոմպոզիտորի մայրը՝ Թագուհին, որը գորգագործուհի էր:

Անուրախ ու գրկանքներով լի էր Կոմիտասի մանկութիւնը: Նա կորցրեց մօրը, երբ չկար նոյնիսկ մէկ տարեկան: Հօր զբաղուածութեան պատճառով երեխայի խնամքն իր վրայ վերցրեց տատը: Եօթ տարեկանում Կոմիտասն ընդունուեց տեղի չորսդասեան դպրոցը, որն աւարտելուց յետոյ հայրը նրան ուղարկեց Բրուսա՝ ուսումը շարունակելու: Վերջինս Կոմիտասին չյաջողուեց, եւ չորս ամիս անց նա տուն դարձաւ բոլորովին որբացած. վախճանուել էր հայրը, իսկ Սողոմոնն ընդամէնը 11 տարեկան էր...»: Նա նիհարակազմ, վտիտ ու գունատ տղայ էր, միշտ խոհեմ ու բարի: Նա վատ էր յագնուում», - այսպէս էր յիշում Կոմիտասին նրա դասընկերներից մէկը: Սողոմոնին յաճախ տեսնում էին լուսցքատան սառը քարերին քնած: Նա հիանալի երգում էր, եւ պատահական չէր, որ Կուտինայում նրան անուանում էին «Թափառական փոքրիկ երգիչ»: Իր հիանալի ձայնին էր Սողոմոնը պարտական նաեւ այն իրադարձութեան համար, որն հիմնովին փոխեց նրա կեանքի ընթացքը: 1881 թվականին Կուտինայի վանահայր Գ. Դերձակեանը պէտք է մեկնէր էջմիածին՝ եպիսկոպոս ձեռնադրուելու: Կաթողիկոսի խնդրանքով նա իր հետ մի ձայնեղ որբ տղայ պէտք է տաներ՝ էջմիածնի հոգեւոր ձեռնարանում ուսանելու: Քսան որբ երեխաներից ընտրուեց տասներկուամեայ Սողոմոնը: Քսանի որ այդ ժամանակ Կուտինայում հայերէն խոսելն արգելուած էր, տղան խօսում էր թրքերէն ու Գէորգ Դ. կաթողիկոսի ողջոյնին պատասխանում է, «Ես հայերէն չեմ խօսում, եթէ ուզում էք՝ կ'երգեմ»: Եւ իր գեղեցիկ սուպրանով երգում է հայերէն շարական՝ առանց որեւէ բառ հասկանալու: Բացառիկ ընդունակութիւնների շնորհիւ Սողոմոնը կարճ ժամանակում յաղթահարում է բոլոր խոչընդոտները, կատարելապէս տիրապետում հայերէնին: 1890 թվականին Սողոմոնը ձեռնադրուում է սարկաւազ: 1893ին նա աւարտում է ձեռնարանը, ապա նրան շնորհւում է քաղաքի աստիճան եւ տրւում 7-րդ դարի նշանաւոր բանաստեղծ, շարականների հեղինակ Կոմիտաս կաթողիկոսի անունը: ձեռնարանում Կոմիտասը նշանակուում է երաժշտութեան ուսուցիչ:

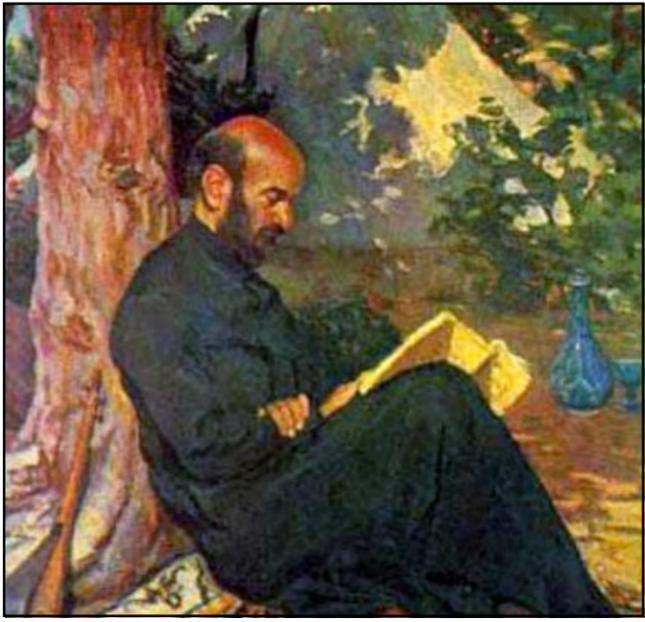
Մանկավարժութեանը գուզընթաց Կոմիտասը ստեղծում է երգչախումբ, ժողովրդական գործիքների նուագախումբ, մշակում ժողովրդական երգեր, գրում իր առաջին ուսումնասիրութիւնները հայ եկեղեցական երաժշտութեան մասին: 1895 թվականին Կոմիտասը արժանանում է վարդապետի հոգեւոր աստիճանին: Նոյն թվականի աշնանը նա մեկնում է Թիֆլիս՝ երաժշտական ուսումնարանում սովորելու: Սակայն, հանդիպելով Պետերբուրգի կոնսերուատորիայում

կրթութիւն ստացած կոմպոզիտոր Մակար Եկմալեանին՝ փոխում է իր մտադրութիւնը եւ վերջինիս մօտ ուսումնասիրում ու իւրացնում Հարմոնիայի դասընթացը: Այս պարապմունքները եւրոպական երաժշտական տեխնիկային տիրապետելու իւրատեսակ նախերգանք եւ ամուր հիմք հանդիսացան: Կոմիտասի կեանքի յետագայ իրադարձութիւնները կապուած են Եւրոպայի խոշոր երաժշտական կենտրոնի՝ Պետլինի հետ, ուր նա մեկնեց ուսանելու՝ կաթողիկոսի բարեխօսութեամբ՝ թոշակ ստանալով հայ խոշոր նախարարներու Ալեքսանդր Մանթաշեանից: Կոմիտասն ընդունում է պրոֆեսոր Ռիխարդ Շմիդտի մասնաւոր կոնսերուատորիան: Վերջինիս պարապմունքներին գուզընթաց կոմպոզիտորն յաճախում է Պետլինի Կայսերական համալսարանի փիլիսոփայութեան, գեղագիտութեան, ընդհանուր եւ երաժշտութեան պատմութեան դասախօսութիւններին: Ուսումնառութեան տարիներին Կոմիտասն հնարաւորութիւն ունեցաւ «չփուել» եւրոպական երաժշտութեան հետ՝ աւելի հարստացնելով գիտելիքները իր պաշարը, զբաղուել երաժշտա-քննադական գործունէութեամբ: Միջազգային երաժշտական ընկերութեան հրաւերով նա դասախօսութիւն կարդաց՝ նուիրուած հայ եկեղեցական եւ աշխարհիկ երաժշտութեանը, այն համեմատելով թուրքական, արաբական, քրտական երաժշտութեան հետ: 1899 թ. Սեպտեմբերին Կոմիտասը վերադառնում է էջմիածին եւ իսկոյն ձեռնամուկ լինում իր երաժշտական գործունէութեանը: Կարճ ժամանակում Կոմիտասն արմատականորէն փոխում է երաժշտութեան ուսուցման դրուածքը ձեռնարանում, ստեղծում է ոչ մեծ նուագախումբ, բարձր վարպետութեան հասցնում երգչախմբի կատարողական մակարդակը:

Նա շրջում է Հայաստանի շատ վայրեր՝ գրի առնելով հազարաւոր հայկական, քրտական, պարսկական եւ թրքական ժողովրդական մեղեդիներ, կատարում երգերի մշակումներ: Լրջօրէն զբաղւում է նաեւ գիտահետազոտական աշխատանքով. ուսումնասիրում է հայ ժողովրդական եւ հոգեւոր մեղեդիները, աշխատում հայկական խագերի վերծանման վրայ, ձայնեղանակների տեսութեամբ: Կոմիտասն աշխարհի տարբեր երկրներում հանդէս է գալիս որպէս հայ երաժշտութեան կատարող եւ պրոպագանդիստ: Կոմպոզիտորը սկսում է խորհել նաեւ երաժշտական խոշոր, մոնումենտալ ձեւերի մասին: Մտադրում է ստեղծել «Սասնայ ծռեր» երաժշտական էպոսը եւ շարունակում է իր աշխատանքը «Անուշ» օպերայի վրայ, որը սկսել էր գրել 1904-ից: Նա իր ուշադրութիւնը բեւեռում է ժողովրդական երաժշտական ստեղծագործութեան հետ կապուած թեմաների վրայ, բացառապէս է ժողովրդական երգերի բովանդակութիւնը: Իհարկէ՛, կոմպոզիտորի աշխարհայեացքի նմանօրինակ հիմքերը պէտք է յանգեցնելին եկեղեցու եւ Կոմիտասի միջեւ անխուսափելի կոնֆլիկտի: Աստիճանաբար, եկեղեցու նոր դեկավարների անտարբերութիւնը, վանական միաբանութեան յետագիւմ խաւի թշնամական վերաբերմունքը, բամբասանքներն ու զրպարտանքն աւելի մե-

ծացան եւ թունաւորեցին կոմպոզիտորի կեանքը, մի մարդու, որը ժամանակակիցների տպաւորութեան մէջ գամուել է, որպէս բացարձակապէ աշխարհիկ անձնաւորութիւն: Կոնֆլիկտն այնքան է խորանում, որ Կոմիտասը մի աղերսագին գրաւոր դիմում է յղում կաթողիկոսին՝ թախանձելով իրեն ազատ արձակել, թոյլ տալ հանգիստ ապրել եւ ստեղծագործել: Այս դիմումն անհետեւանք է մնում, եւ սկսում է աւելի անսքող հալածանք Կոմիտասի նկատմամբ: 1910-ին թ.ին Կոմիտասը թողնում է էջմիածինը ու մեկնում Կ.Պոլիս: Նա կարծում էր, թէ Պոլսում կարող էր գտնել այնպիսի միջավայր, որը կը հասկանար իրեն, կը պաշտպանէր եւ կը խրախուսէր իր գործունէութիւնը, այստեղ նա կը կարողանար իրականացնել իր իղձերը: Կոմիտասը ցանկանում էր ստեղծել ազգային երաժշտանոց, որի հետ էր կապում հարազատ ժողովրդի երաժշտութեան յետագայ բարտը: Սակայն կոմպոզիտորին չի յաջողում այս, ինչպէս եւ շատ այլ ձեռնարկումներ իրագործել: Նրա բոլոր նուիրական մտալցացումներն հանդիպում են տիրող իշխանութիւնների անտարբերութեանն ու խորտակուում:

Պոլսում Կոմիտասը կազմակերպեց երեք հարիւր հոգանոց խառը երգչախումբ՝ անուանելով այն «Գուսան»: Վերջինս մեծ ժողովրդականութիւն վայելեց բնակչութեան լայն շրջաններում: Նրա համերգային ծրագրերում հիմնականում տեղ էին գտնում հայ ժողովրդական երգերը: Կոմիտասն յաճախ իր ժամանակն անց էր կացնում ուղեւորութիւնների մէջ՝ հանդէս գալով գեկուցումներով ու դասախօսութիւններով, իր կազմակերպած համերգներում ելոյթ ունենալով որպէս մեներգիչ ու խմբավար: Կոմպոզիտորն հիանալի կերպով տիրապետում էր սրինգին եւ դաշնամուրին: Նա օժտուած էր իր ունկնդիրներին յուզելու եւ համոզելու մեծ ուժով: Կոմիտասի արուեստն հիացրել էր հուշակաւոր երաժիշտներ Վենսան դէնդիին, Գաբրիէլ Ֆորէին, Քամիլ Սեն-Սանսին... Իսկ 1906 թվականին մի համերգից յետոյ ֆրանսացի նշանաւոր կոմպոզիտոր Կլոդ Դեբիւսին յուզուած բացականչել էր. «Հանճարեղ հայր Կոմիտաս, Ձեր երաժշտական հանճարին առջեւ կը խոնարհիմ»: Պոլսում նոյնպէս Կոմիտասը չգտաւ անհասանելի համախոհներ, որոնք կ'օգնէին իր ծրագրերն իրագործելու: Դեռ աւելին. եթէ էջմիածնում նա իր հարազատ ժողովրդի հետ էր, մօտ էր նրա կենցաղին ու արուեստին, Պոլսում գրկուած էր նաեւ դրանից: Այդուհանդերձ, նա շարունակում է իր լարուած աշխատանքը: Կոմիտասն առանձնապատուկ ուշադրութիւն է դարձնում հոգեւոր գործերի ստեղծմանը: Այս բնագաւառում նրա գլուխգործոցը Պատարագն է՝ գրուած արական երգչախմբի համար: Կոմպոզիտորը կարեւոր նշանակութիւն է տալիս նաեւ երաժշտագիտական գործունէութեանը: Փարիզում Միջազգա-



յին երաժշտական ընկերութեան համաժողովում նա կարողում է երկու գեկուցում՝ «Հայ ժողովրդական երաժշտութիւն» եւ «Հայ հոգեւոր երաժշտութեան մէջ հին եւ նոր նոտագրութեան մասին» թեմաներով, որոնք մեծ հետաքրքրութիւն են առաջացնում համաժողովի մասնակիցների շրջանում: Կոմիտասին առաջարկուում է կարգալ նաեւ չնախատեսուած գեկուցում՝ «Հայ երաժշտութեան ժամանակի, կշռի, շեշտաւորութեան եւ տաղաչափութեան մասին» թեմայով: Առաջին համաշխարհային պատերազմի տարիներին երիտթուրքերի կառավարութիւնը սկսեց իրագործել հայ ժողովրդի մի հատուածի դաժան եւ անմարդկային բնաջնջման իր հրէշաւոր ծրագիրը: 1915 թվականի Ապրիլին մի շարք նշանաւոր հայ գրողների, հրապարակախօսների, բժիշկների, իրաւաբանների հետ մէկտեղ ձերբակալուեց նաեւ Կոմիտասը: Խոչտանգումներով ուղեկցուող բանտարկութիւնից յետոյ նա քսորուեց Անատոլիայի խորքերը, սկանատես դարձաւ հայ ժողովրդի անգութ բնաջնջմանը: Ու թէեւ ազդեցիկ անձանց միջնորդութեամբ Կոմիտասը վերադարձաւ Պոլիս, բայց վերապրած սարսափներն անջնջելի հետք թողեցին նրա հոգեկան աշխարհի վրայ: Կոմիտասն առանձնացաւ արտաքին աշխարհից, փակուեց միայն իր մոռալ ու ծանր խոհերի մէջ՝ ընկճուած եւ մեղամաղձոտ: 1916 թվականին կոմպոզիտորի առողջական վիճակն է՛լ աւելի վատթարացաւ, եւ նրան տեղափոխեցին հոգեբուժարան: Սակայն ապաքինման ոչ մի յոյս չկար: Բժշկութիւնն անգոր էր փոխելու հիւանդութեան ընթացքը: Հայ երաժշտութեան հանճարն իր վերջին ապաստանը գտաւ Փարիզի Վիլ-ժուլիֆ արուարձանի հիւանդանոցում՝ անցկացնելով այնտեղ գրեթէ քսան տարի: 1935 թվականի Հոկտեմբերի 22ին ընդհատուեց մեծն Կոմիտասի կեանքը: 1936 թվականի գարնանը նրա աճիւնը տեղափոխուեց Հայաստան եւ հողին յանձնուեց Երեւանում՝ մշակոյթի գործիչների պանթէոնում: Ոչ պակաս ողբերգական ճակատագիր ունեցաւ նաեւ Կոմիտասի հսկայական ժառանգութիւնը: Նրա ձեռագրերից շատերը ոչնչացան կամ ցրուեցին աշխարհով մէկ... «Հայ ժողովուրդը կոմիտասեան երգի մէջ գտաւ, ճանաչեց իր հոգին, իր հոգեկան ինքնութիւնը: Կոմիտաս վարդապետը սկիզբ է, որ վախճան չունի: Նա պիտի ապրի հայ ժողովրդով, հայ ժողովուրդը պիտի ապրի նրանով, ինչպէս այսօր, այնպէս էլ յաւիտեան»: (Ամենայն Հայոց կաթողիկոս Վազգէն Ա.):

ՄՇԱԿՈՒՅՐ

ԻՐԱՆԱՀԱՅ ԳԱՂԹՕՃԱԽԻ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԸ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՅՍՕՐ (ՀԱՄԱՌՕՏ ԱԿՆԱՐԿ)

ՆԵՐՍԷՍ Ս. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ (ԲԱԼԱՑԵԱՆ)

Իրանահայ գաղութի մասին շատ քիչ է գրուել, շատ քիչ գրքեր կան, եթէ նկատի չառնենք Նազար Գորոյեանի «Իրանահայ պատմութիւն», Սեդա եւ Բաբգէն Բաբեան Տէր Յակոբեանների պատմական մէկ աշխատութիւնը: Բայց դժբախտաբար դրանք լրիւ չեն պատկերում մեր հարուստ պատմութիւնը: Իրանում ունեցել ենք մէկ տասնեակից ավելի պատմաբաններ, բանասէրներ, որոնց թւում են Յովսէփ Միրզայեանը, Արամ Երեմեանը, Հայկ Աճէմեանը, Անդրանիկ Սարեանը, Լեւոն Գ. Մինասեանը, եւ մի քանի ուրիշներ:

Իրանում չենք ունեցել մեծահարուստներ միւս գաղութների չափանիշներով, բայց Իրանահայերը բարերարներ շատ են ունեցել, որոնք կառուցել են դպրոցներ, եկեղեցիներ, ծերանոցներ, դարմանատներ եւ այլն: Իրանում կան մի քանի գրական հրատարակչական ֆոնտեր: Յիշենք Վազգէն Շահվերդեանի կրթական ֆոնտը, Հայկաչէնի Ս. Ներսէս Շնորհալի, Սիմոն Բաբումեան, Յովիկ Էդգարեան հրատարակչական ֆոնտը, իսկ նիւթական համեստ միջոցների տէր Սպահանի հոգեբանական եւ հայագիտական համալսարանների տեսուչ՝ հոգեբանութեան դոկտոր Մեսրոպ Բալայեանը իր ամբողջ ունեցածը տրամադրեց Սպահանի առաջնորդարանին, հիմնելով «Մանկական գրքերի հրատարակչական ֆոնտ», որն արդէն 3 անուն գիրք է լոյս ընծայել:

Իրահայնայ պատմութեան համար շատ օգտակար են անուանի պատմաբան Անդրանիկ Սարեանի «Պատմութիւն Չհարմահայ գաւառի», բանասէր Լեւոն Գ. Մինասեանի «Պատմութիւն Փերիոյ գաւառի» գրքերը, Յարութիւն Ա. Քհնյ. Տ. Մեսրոպեանի «Կեանքի յուշերը», Յ. Էլմարի Անդրէ Տ. Օհանեանի եւ մի քանի այլ մտաւորականների յուշերը, որոնք սակայն ինչպէս նշուեց թերի են եւ պակասաւոր:

Այստեղ անհրաժեշտ է յիշել պարսկահայ Առաքել վարդապետ Դաւրիժեցուն (Դաւրիժեցի-Ատրպատական), որի ծննդեան թիւը անյայտ է, բայց վախճանուել է 1670 թուին:

Նա սովորել է Էջմիածնում եւ ստացել վարդապետական աստիճան: 1636 թուին նշանակուել է Յովհաննու վանքի նուիրակ, ապա որպէս պատուիրակ մեկնել է Սպահան-Նոր Զուղայ, Ուրֆա, Հալէպ, Աթէնք եւ Երուսաղէմ:

1651 թուին Փլիպպոս Աղբակեցի կաթողիկոսի առաջարկով գրել է հայ ժողովրդի պատմութիւնը որն աւարտել է 1662 թուին: Այդ տեղ Առաքել վարդապետը ամենայն ինքնամբով նկարագրել է հայ ժողովրդի, 1602-1662 թուերի քաղաքական իրավիճակը, տալով պատմական տուայներ, սովի, գաղթի, թալանի եւ հայ գաղթականների վիճակից: Նա նկարագրել է նաեւ Շահ Աբաս Սաֆավի պարսից արքայի միջոցով հայերի բռնագաղթը, եւ տառապանքները: Առաքել Դաւրիժեցու պատմութեան մէջ կան նաեւ վրացի, ատրպէյճանցի, պարսիկ, թուրք, հրեայ ժողովուրդների մասին եւս վկայութիւններ:

ներ: Նա առաջին հայ պատմաբանն է որի գիրքը լոյս է տեսել իր կենդանութեան օրօք 1669 թուին, Ամսդերտամում (Հոլանտա): Առաքել Դաւրիժեցու պատմութիւնը 1874 թուին թարգմանուել է Ֆրանսերէնի: Մահացել է Ս. Էջմիածնում եւ թաղուել վանքի գերեզմանատունը: Թաւրիզում դեռ պահպանուել է մեծ պատմաբանի տունը: Նրա շառաւիղներից ապրում են Իրանում, Ամերիկայում, եւ տարբեր երկրներում:

Պատմագրեան գերդաստանի անդամներից է եղել տաղանդաւոր երաժշտագէտ-խմբավար՝ Աշոտ Պատմագրեանը որն տարիներ առաջ վախճանուեց Պէյրութում, երբ պատրաստուել էր արդէն վերջնականապէս հաստատուել մայր հայրենիքում:

Այսքանը միջանկեալ: Սակայն Իրանի ազգային մարմինների եւ մտաւորականութեան պարտքն է հրատարակել Իրանահայ գաղութի լրիւ պատմութիւնը, որն կենսական նշանակութիւն ունի Իրանի հայութեան համար, մի երկիր որ հարեւան լինելով Հայաստանին, ժամանակին այնտեղ ապրել են կէս միլիոնի հասնող հայեր:

Իրանահայութիւնը թէեւ չտեսաւ եղեռն, գաղթ, թալան ու կոտորած, սակայն այնտեղ եւս եղան բարդութիւններ եւ մասամբ կրօնական հալածանք: Բայց պիտի խոստովանել որ միւս գաղթօճախների համեմատութեամբ խաղաղ եւ հանգիստ եղաւ Իրանի հայութեան առօրեան:

Բացառիկ երեւոյթ էր 1979 թուի իսլամական յեղափոխութիւնը, որն մասամբ շփոթ ստեղծեց մեր գաղութում: Իրան-Իրաք ուժը տարիներ տեւող պատերազմը պատճառահանդիսացաւ հազարաւոր հայ երիտասարդ պատանիների երկրից հեռացումին: Այդ պատճառով բազում ծնողներ նաեւ հեռացան երկրից, թողնելով իրենց տարիների վաստակը - իրենց գաւակներին միանալու եւ նրանց «հովանաւորելու» պատրուակով, եւ այդպիսով սկսուեց ազգավնաս հայթիափումը, որն շարունակուել է մինչեւ այսօր:

ԿՐԹՕՃԱԽՆԵՐ

Իրանի բոլոր հայաբնակ քաղաքներում եւ գիւղերում եղել են ուկան հայկական տարրական, միջնակարգ դպրոցներ եւ մանկապարտէզներ:

Յիշենք Թաւրիզի Հայկազեան-Թամարեան եւ Արամեան դպրոցները, որտեղ մեծ մտաւորականների հետ դասաւանդել է նաեւ տաղանդաւոր վիպասան Ռաֆֆին:

1909 թուին հիմնուել է Ատրպատականի հայոց թեմական դպրոցը Կարապետ Ս. Եպիսկոպոս Տէր Մկրտիչեանի առաջնորդութեան օրօք: Թեմական դպրոցում պաշտօնավարել են լեզուագէտ Հրաչեայ Աճառեանը, Կարապետ Պիոնեանը, Յովսէփ Թաղէոսեանը, Յակոբ Տէր Յակոբեանը (Յ. Իրագեկ), եւ շատ շատ անուանի դէմքեր: Իր գոյութեան 27 տարուայ ընթացքում Թաւրիզի թեմականը տուել է 455 շրջանաւարտներ, որոնցից 90 տոկոսը նուիրուել է ուսուցչական ասպարէզին: Մի պահ պիտի խորհել, ինչ կը լինէր մեր կրթական վիճակը Իրանում:

Շաբ.բ էջ 18

ՇՈՒՇԻ ՊԱՐԱԽՈՒՄԲԻ ԾԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԴԵՊԻ ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ ՏԱՐԲԵՐ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ԵՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՉՈՐՍ ՔԱՂԱՔՆԵՐ



Նիւ Եորքի Ս. Վարդան Մայր Տաճարի Շուշի պարախումբը իր գոյութեան ամենագեղաղ ամիսները կը դիմաւորէ զանազան ճամբորդութիւններով ելոյթներ ունենալու Ամերիկայի տարբեր Նահանգներու ինչպէս նաեւ Միջին Արեւելքի մէջ:

Շուշի պարախումբը կը բաղկանայ 130 երկսեռ անդամներէ, 5-30 տարեկան, որոնց յաջողութեան մղիչ ոյժն է գեղարուեստական ղեկավարուհի, Սեդա Փաքալեան-Գանթարճեան, որու անխոնջ նուիրումին շնորհիւ պարախումբը այսօր կը նկատուի Նիւ Եորքի Նիւ Ճըրզիի հայկական գաղութին փայլուն աստղը:

Նոյեմբեր 26, 2009, Շուշի պարախումբի երէց անդամները կը մեկնին Լոս Անճելոս, իրենց գեղեցիկ պարերով մասնակցելու համար Armenia Fund USA Telethon-ի հեռասփրումին:

Նոյեմբեր 28, 2009, «Բարեւ» ամսագրի 15րդ տարեդարձի առիթով պարախումբը ելոյթ պիտի ունենայ Շիքակոյի մէջ, մասնակցութեամբ Լոս Անճելոսէն, երաժշտական ղեկավար Անդրանիկ Մուրատեանի եւ տաղանդաւոր մեներգիչ Յովիկ Գրիգորեանի: Մանրամասնութեանց եւ տոմսերու համար դիմել Միսակ Կալեանի հեռաձայնով՝ (847) 965-4537:

Այս տարի առաջին անգամ ըլլալով, Շուշի պարախումբի յանձնախումբը որ կը բաղկանայ ծնողքներէ, որոշած է ընտանիքներով եւ բարեկամներով միանաբար Նոր Տարին դիմաւորել: Ուստի, յանձնախումբի անդամուհիներու ժրջան աշխատանքներով, որոնք ջանք չեն ինչպէր իրենց պատասխանատուութիւնները կատարելագործելու, Դեկտեմբեր 31-ին երեկոյեան ժամը 8:30ին Fair Lawn, NJ, St. Leon եկեղեցու սրահին մէջ տեղի

պիտի ունենայ Նոր Տարուան խրախճանքը: Յաւելեալ մանրամասնութիւններու եւ տեղեր ապահովելու համար հեռաձայն Մարի Զօբեանի (201) 745-8850 եւ կամ Սօսի Սեդրակեանին (201) 779-9007:

Յունուար 16, 2010-ին կէսօրէ ետք պարախումբը ելոյթ պիտի ունենայ Օրլանտոյի երկրորդական վարժարանի սրահին մէջ, հովանաւորութեամբ Սուրբ Կարապետ եկեղեցու: Երեկոյեան բացառիկ ելոյթով մը Շուշիի շնորհալի պարախումբը Walt Disney World-ի մէջ պիտի խանդավառէ բոլոր ներկաները: Բոլորին ուրախութիւնը անասման է:

Շուշի պարախումբի տարեկան վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ Փետրուար 2010ին: Այս առիթով շնորհակալութիւն կը յայտնենք նուիրատուներուն, LG Electronics, Couristan, Inc., Տէր եւ Տիկ. Հայկ Արիջեան եւ Linwood Optical:

Վերջապէս, Յուլիս 2010ին Շուշի պարախումբը եւ կարգ մը ծնողքներ պիտի մեկնին Միջին Արեւելք, ուր երէք շաբթուան ընթացքին ելոյթներ պիտի ունենան Ամման, Alwatani Sporting Club-ի հովանաւորութեամբ, իսկ Պէյրութ, Հալէպ եւ Դամասկոս Հայ Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան հովանաւորութեամբ: Ուրախութիւնը անասման է բոլոր մասնակցներուն, որոնց համար այս ճամբորդութիւնը պիտի ըլլայ բացառիկ եւ անմոռանալի փորձառութիւն մը:

Կը շնորհաւորենք Սեդային եւ բոլոր անոնց որ իրականացուցին այս երազը: Բարի երթ Շուշի պարախումբին:

Յաւելեալ տեղեկութիւններու համար հաճեցէք այցելել [www.shushidance.org](http://www.shushidance.org)

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՀ ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ՀՈԳԻԻ ՀԱՄԱՐ) ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ 1060 N. ALLEN AVE. PASADENA ՀԵՌԱԶԱՅՆԵԼ (626) 797-7680

www.massisweekly.com Updated every Friday



### ԱՆՊԱՏԻԺ ՄԱՑԱԾ ՈՃԻՐԻ ԴԱԲԱՐԱԿԱՆ ԴԵՏԵԲԱՆՔՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

#### Շարունակում է 1-էն

ուրացումները, որոնցմով պիտի փորձվեն իրականացնել հայ իրականությանը ներքին և արտաքին քաղաքականության հարցերում մեր շոյող, բաւարարող անձնակազմի և ներքին շահադիտական ծրագրեր՝ հայ-թուրք բրոքերի միջոցով ստորագրման երկար ժամանակի կարօտ ցանկապահին:

Քոչարեան և Սերժ Սարգիսեան, հարկադրաբար հայրենի իրականության կարեւոր տեր կանգնելու, հայրենաբնակ հայ հասարակությանը ներքին տակ առած ըստ կամս առաջնորդելու համար, ստիպողական էր հակաժողովրդավարական, բռնատիրական, հալածանքի, ազատագրկամ և ստրկացնող պետական կարգավիճակի, առաջին առնելու համար ժողովրդական ընդդիմութիւններու, ընդվզումներու և ընդհանրումներու:

Այս թատերախաղը իրականացնելու համար, Քոչարեան և Սերժ Սարգիսեան ցանկատագրակից երկուտրեանկի համար հրամայական էր հրապարակել վերջին իրենց ունեցած արժանիքներով գիրքները տակ պահող Վազգէն Սարգիսեանն ու Կարէն Տէմիրեանը և անոնց գործակից խորհրդարանական ղեկավար աւագանիին: Ժողովուրդը իր անխառն սի-

րոյն, յարգանքներ և պաշտամունքներ արժանացուցած էր գանձնի, իրենց ունեցած մարդկային, ընկերային, պետական, հայրենասիրական, ժողովրդավարական և կառուցողական արժանիքներուն համար:

Հայ ազգի արժանաւոր հերոսներ՝ Վազգէն Սարգիսեանն ու Կարէն Տէմիրեանը չկան այսօր: Քոչարեանի կողմէ ծրագրուած և Սերժ Սարգիսեանի կողմէ հետապնդուած ծրագիրը բաւական ցամաքային կտրեց հայ-թուրք փոխարարներու քիմիկաներու բարելաման ցամաքում: Կը խօսուի բացուած պատմական նոր էջի մը մասին: Այդ պիտի իրականացայ, կը յուսացուի, Հայաստան-Թուրքիա սահմաններու բացման ցանկապահով: Բրոքերի միջոցով ադետարներ ստորագրուեցան Հայաստանի և Թուրքիայի Արտաքին գործոց նախարարներու կողմէ: Բայց պէտք է որ Ազգային ժողովը վաւերացնէ գանձնի:

Կը վաւերացնէ՞ կը մտածէք: Եթէ այո՝ հաշուեյարդարը կատարողը պիտի հանդիսանայ մեր անգուցակ ցանկատակներ Վազգէն Սարգիսեանի ու Կարէն Տէմիրեանի շունչով տոգորուած հերոսական ժողովուրդը:

Բիւր յարգանք ու մշտավառ խունկ մեր ցանկատակներու յիշատակին:

### ՀԱՃՆՈՅ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 89-ՐԴ ԱՄԵԱԿԸ ՆՇՈՒԵՑԱԲ ՊԱԹՈՆ ՌՈՒԺԻ ՄԷՁ

#### Շարունակում է 8-էն

անհոգութեան ի տես «մեր Ազգային պահանջատիրութեան նկատմամբ հայրենի իշխանութիւններուն անօրէն տնօրինումներուն, այլամերժ, գիշողական և նուաստացուցիչ կեցուածքին, ինչպէս նաեւ Հայ Դատի ուրացումին»: Որպէս հաշուետու մեր նահատակներուն, «կը պահանջուի մեզմէ վերցնել յանձնառութիւն և գործադրել իրենց կտակը՝ պահանջատիրութեան, հաւատքի, նուիրումի, գոհողութեան, հայրենասիրութեան, Սփիւռք և Հայրենիք կապերու սերտացման», որպէսզի կարենանք ըլլալ իրենց արժանի ժառանգորդները: «Հետեւաբար, այսօրուան հիմնական պատգամը կը պահանջէ մեզմէ ամենօրեայ ապրելակերպի վերածել ոգեկոչումի այս պահերը, և ապահովել մեր կապուածութիւնը ազգին ու հայրենիքին»: Այնուհետեւ, մանրամասն նկարագրեց հայ ժողովուրդին յատկութիւններն ու Հայոց Յեղասպանութեան պատճառած մարդկային ու նրկական անհաշուելի վնասները: Ուստի, «Հայ Դատն ու Պահանջատիրութիւնը պարզապէս անհերքելի և անժամանցելի իրաւունքներն են միայն ու միայն Հայ ժողովուրդին»: «Թուրքը պարտի ճանչնալ իր գործադրած Հայոց Յեղասպանութիւնը... և արդարօրէն հատուցանել հայ ազգի անձեռնմխելի իրաւունքները»: Ապա, եզրակացուց.

«Եթէ մեր պատմական անցեալը պիտի խնդրուի առարկայ մնայ և անոր հետ աղերսակից հարցերը

իրենց անմիջական լուծումը չի գտնեն համազգային միացեալ ճիւղերով և իրապաշտ կեցուածքով, այլապէս, ախտն պիտի ըլլայ Հայ Դատին, Մեծ Եղեռնի և Հայ Ազատագրական Շարժումի մեր բիւրաւոր նահատակներուն, Հաճնոյ և այլ Հերոսամարտերու գոհերուն... ինչպէս նաեւ ամբողջ հայ ժողովուրդին և Մայր Հայաստանին...»:

«Բայց, այսուամենայնիւ, յաղթանակը մերն է՝ եթէ զիտակցինք և պահանջենք: Ուրեմն այսօր, լիցքաւորուած Հաճնոյ Հերոսամարտի և համայն հայութեան բիւրաւոր նահատակներուն մեզի ժառանգ թողած անձնուէր հայրենասիրութեան ոգիով, և ազատագրուած ու հօգօր Միացեալ Հայաստանի տեսլականով՝ պիտի առաւել աշխուժացած միասնական ուժերով դիմագրաւենք արձանագրութեանց աղէտը, և շարունակենք պայքարը մինչև վերջնական յաղթանակը փառաւոր»:

Ճիտապարհ-հոգեճաշի աւարտին, ընդառաջելով ներկայ հասարակութեան բուռն փափախքն, հայրենակից Յակոբ Կակոսեան մեներգեց փունջ մը հայրենասիրական ու ազգային երգեր: Իսկ երբ սկսաւ երգել Կոմիտասի «Տէր Կեցո Դու զՀայս» ունկնդիրները ընդոտ ոտքի կանգնեցան: Այնուհետեւ, յիշատակելի այս ձեռնարկը աւարտեցաւ Տէր Հօր պահպանիչով: Ներկաները հեռացան իրենց ուխտը նորոգած ըլլալու գոհունակութեամբ և ազգային պայքարը շարունակելու վճռակամութեամբ:

Յ.Ա.Կ.

### ՀԱՐՑԱԴՐՈՒՄՆԵՐ ՀԱՅ-ԹՐԲԱԿԱՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՌԹԻ

#### Շարունակում է 2-էն

րազանցէ անցնող 17 տարիներուն Հայաստանի կուտակած արտաքին պարտքի գումարը, և կը տրուի հակառակ միջազգային «Fitch Ratings» հաստատութեան կողմէ Հայաստանի վարկանիշի նուազեցման: - Եթէ փակ սահմաններով տնտեսական երկնիշ աճ կ'արձանագրէինք, կ'արժէ՞ր առաւելագոյնը 3% աճի ակնկալիքով բանալ սահմանը, ինչդրոյ առարկայ դարձնելով հողային պահանջներու մեր պատմական իրաւունքները և Արցախեան ազատամարտի նուաճումները:

- Երբ Հայաստանը նշանակելի արտածումներ չունի իր բաց սահմաններով դէպի Իրան և Վրաստան, ի՞նչ պիտի արտածէ դէպի Թուրքիա, երբ բացուի այդ սահմանը:

- Իր քաղաքացիներու իրաւունքները բռնաբարող իշխանութիւնը, կրնա՞ր արդիւնաւէտօրէն բանակցել արտաքին ուժերու հետ, յանուն Հայաստանի ու հայ ժողովուրդի շահերուն:

- Սահմանի բացումը պիտի նպաստէ Հայաստանի՞ շահերուն թէ՛ այն օտար տէրութեանց շահերուն, որոնք իւրացուցին Հայաստանի ռազմավարական նշանակութիւն ունեցող կառույցները, «գոյք պարտքի դիմաց» և այլ գործարքներ:

Այս բոլոր հարցադրումներէն ետք, կա՞յ մէկը որ տակաւին կասկած ունի որ անցնող աւելի քան 11 տարիներու Հայաստանի իշխանութեանց ձախուէր ու ազգավնաս քաղաքականութիւնն էր որ մեզ հասցուց այս խղճալի վիճակին: Կա՞յ մէկը որ տակաւին կասկած ունի, որ այս Արձանագրութիւնները դուրսէն կը պարտադրուին մեր վրայ, հակակառմեր կամքին: Կա՞յ մէկը որ տակաւին կասկած ունի, որ այս արտաքին պարտադրանքը արդիւնք է մեր ներքին տկարութեան:

Հայաստանը, համայն հայութեան գոյութեան ապահանքը, բոլոր-

րիս աչքին առջեւ արիւնաքամ կ'ըլլայ: Անցնող 11 տարիներու բեմադրութիւնները այլեւս պէտք է շլացնեն մեր աչքերը: Քաղաքատարկեալներու գոյութեան ի տես, աւելորդ է խօսիլ «Ժողովրդավարական արժէքներու զարգացումներու» մասին: Ժողովուրդի տնտեսական տխուր վիճակին ի տես, յօդս ցնդած է «տնտեսական երկնիշ աճերու» շարանի առասպելը: Հայաստանի մեկուսացումին ի տես, ծիծաղելի դարձած է «դիւանագիտական ձեռքբերումներու» մասին խօսիլ իսկ: Երբ Սերժ Սարգսեան կը յայտարարէ թէ՛ այս Արձանագրութիւնները «առաւելագոյնն են, որին կարողացանք հասնել այս փուլում», պատճառը այն է, որ մեր դիրքերը տկարացած են և այն ինչ, որ մենք կրնայինք մօտ 15 տարիներ առաջ մերժել, այսօր պարտադրուած կ'ըլլանք ընդունելու: Ինչո՞ւ: Որովհետեւ Հայաստանը մօտ կիսով դատարկուած է: Ինչո՞ւ: Որովհետեւ Արցախը Հայաստանին ամբարանող Քաջաթաղի (Լաչինի) ազատագրումէն ետք հոն վերաբնակեցուած 15 հազար բնակիչներէն միայն 5-6 հազարը մնացած են:

Լուել ու չահազանգել այս վտանգներուն և անարդարութեանց, կը նշանակէ յանցագործ ըլլալ: Կը նշանակէ խաբել ժողովուրդը յանուն հատուածական նեղ շահերու: Յանուն այս անօրինական իշխանութեանց կերակրատաշտէն օգուտներ քաղելու: Հետեւաբար այնքան ատեն որ այս իշխանութիւնները ուժի մէջ են, հայ պետականութեան գերիշխանութիւնն ու հայ ժողովուրդի ապագան վտանգի տակ են: Ուստի մեր պայքարի առաջնահերթութիւնը պէտք է ըլլայ Հայաստանէն ներս իրաւ ժողովրդավարական կարգերու և օրէնքի գերակայութեան հաստատման պայքար: Այդ է ամենայն ազդեցիկ միջոցը ձախողեցնելու այս Արձանագրութիւնները և կանխարգիլելու անկէ յառաջանալիք պատուհանները:

### ՀԱՃՆՈՅ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 89-ՐԴ ԱՄԵԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԹՅՈՒՆ ՄԱՏԱՂՈՐՅՆԷ ԵՒ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ

#### Շարունակում է 8-էն

տեմբեր: Թշնամին իր անթիւ անհամար գին ու ռոններով, ճեղքելով պաշտպանութեան զիծը, մտաւ Հաճն ու կոտորեց տասը հազարի հասնող բնակչութիւնը, որոնցմ է միայն կրցան ազատիլ չորս հարիւրը, որոնք հասան աշխարհի գանազան կողմերը և կազմեցին սփիւռքահայ զարույթները: Հաճնը դատարկուեցաւ, սակայն հաճնցիկ չղատարկուեցաւ իր հայրենասիրութեան և հաւատքէն:»

Ապա բեմ բարձրացաւ Հաճնոյ Ս. Գէորգ եկեղեցու «Գայիանէ երգչախումբը՝ խմբավարութեամբ պր. Վազգէն Քենտիմեանի: Երգչախումբը յաջորդաբար կատարեց «Օղանաւ Եկաւ», «Կանչէ Կոռնիկ», «Կիլիկիա», «Պարգիւր Աղբիւր» և «Ազգ Փառապանծ» երգերը: Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան «Արեգ» մանկապատանեկան պարախումբը ներկայացուց «Կարմիր, Կապույտ, Ծիրանագոյն» խմբային պարը, պարուսույց՝ օրդ. Սարին Արթինեան: Ապա խօսք առաւ նախկին պետական երեսփոխան և Ս.Դ.Հ.Կ. Կեդրոնական վարչութեան

անդամ ընկ. տոքթ. Եղիկ ձէրէճեանը՝ որպէսզի փոխանցէ իր սրտին խօսքը: Յարգելի ընկերը վեր առաւ հաճնցիկներու խիզախ նկարագիրը և հայրենասիրութիւնը, նշելով որ հաճնցիկները նաեւ մասնակցած են Ղարաբաղի պատերազմին և տուած են նահատակներ:

Յետոյ ելոյթ ունեցաւ ազգային-հայրենասիրական երգերու մեկնաբան Պերճ Նազգաշեանը իր սիրուած երգերու ցանկով և մինչև գիշերուան ուշ ժամերը ներկաները խանդավառեց իր թովիչ ձայնով: Այս միջոցին հարիւրաւոր հայորդիներ կը մասնակցէին մատաղի պատրաստութեան, որուն մէջ ներդրումի առիւծի բաժինը բերաւ Ս. Գէորգ եկեղեցու տիկնանց վարչութիւնը: Յաջորդ օրը առաւօտեան Ս. Գէորգ եկեղեցու մէջ տեղի ունեցաւ հանդիսաւոր պատարագ և հոգեհանգստեան պաշտօն՝ Հաճնոյ հերոսամարտի նահատակներուն յիշատակին: Պատարագին քարոզեց Ս. Գէորգ եկեղեցու հովուապետ՝ Արժանապատիւ Տէր Նարեկ Քհչմ. Հէճինեան:

Հոգեհանգստեան պաշտօնի աւարտէն ետք հաւատացեալներուն բաժնուեցաւ օրհնուած մատաղ:

**ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆ**  
Տիկ. Ովսաննա Թումանեան գնահատելով Հ.Մ.Մ.ի «Պատմութեան Հետքերով» գիրքը \$25 տուար կը նուիրէ «Մասիս»-ի ֆոնդին:

1 2 t h I n t e r n a t i o n a l

Armenia Fund

# Telethon 2009

November 26, 2009 Thanksgiving Day

# OUR SHUSHI



OUR SHUSHI  
TELETHON 2009

©2009-Armenia Fund, Telethon 2009 official Logo



**KSCI CHANNEL 18 8am-8pm PST**

Check your local TV listings or

Call **1-800-888-8897** • *Coast-to-coast live broadcast* • Webcast [www.armeniasfund.org](http://www.armeniasfund.org)

top 5 design design by 6888 bakka